

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| EN – USER MANUAL.....                | 2  |
| CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL.....         | 3  |
| SK – NÁVOD NA POUŽITIE .....         | 4  |
| PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI.....         | 5  |
| DE – BENUTZERHANDBUCH .....          | 6  |
| FR – MANUEL D'UTILISATION.....       | 7  |
| IT – MANUALE D'USO.....              | 9  |
| NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING .....     | 10 |
| ES – MANUAL DE USO.....              | 11 |
| PT – MANUAL DO UTILIZADOR .....      | 12 |
| HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ .....       | 13 |
| HR – UPUTSTVO ZA UPORABU .....       | 15 |
| SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK.....      | 16 |
| RS – UPUTSTVO ZA UPOTREBU .....      | 17 |
| RO – MANUAL DE UTILIZARE .....       | 18 |
| BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗБАНЕ .....   | 19 |
| UA – ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ..... | 20 |
| DK – BRUGERMANUAL.....               | 22 |
| FI – KÄYTTÖOHJE .....                | 23 |
| SE – ANVÄNDARMANUAL .....            | 24 |
| GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ.....          | 25 |
| LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA.....      | 26 |
| LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA .....   | 27 |
| EE – KASUTAJAKÄSITLUS.....           | 29 |
| TR – KULLANIM KILAVUZU .....         | 30 |



# EN – USER MANUAL

## Package contents

Bluetooth speaker, Type-C to USB-A cable (80 cm), 3.5 m AUX cable (80 cm), manual

## Specifications

- **Input:** 5V–1A; **Battery** 3000mAh
- **Max. Peak Power:** 40W; **RMS:** 20W, 2 speakers
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; version 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **Impedance:** 4 Ω
- **Playback time:** 6-8 hours (at 80% volume and LED lighting off)
- **Supports the following music formats:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Supports hands-free
- Automatic shutdown after 15 minutes of inactivity
- **Material:** ABS; **Dimensions** 9x22cm; **Weight** 1076g

## Bluetooth pairing

Press the power button for about 3 seconds. You will hear a beep. Activate the Bluetooth function on your phone and select "WGPureBeats" from the list of available connections in ". You will hear a beep when connected.

## Charging

Insert the Type-C connector into the port on the speaker and connect the other end of the cable with USB-A to the mains charger. During charging, the three LED indicators flash from left to right – at 35% charge, the first indicator lights up continuously and the second and third indicators flash flashing; at 70%, the first two are lit continuously and the third is flashing; and at 100%, all three indicators are lit continuously.

## TWS

If you purchase two PureBeats speakers, you will be able to use the TWS (True Wireless Stereo) function. When you turn on the speakers, press the multifunction button to pair them. A signal will sound.

## Safety warnings

- For safety reasons, do not tamper with the device. Improper modifications may damage the product and cause serious injury. Refer any repairs to a qualified service center.
- Do not expose the product to excessive moisture, do not immerse it in water, do not expose it to vibrations, shocks, or direct sunlight. Do not use the product if it is damaged or smells suspicious.
- Do not insert any objects into the device ports.
- Store the device between 0 and 45°C. Avoid contact with aggressive substances and fire.
- Fully charge the battery every 3 months to extend its life.
- Use only a soft, dry, and clean cloth for cleaning. Do not use any abrasive or chemical solvents (paint and varnish thinners) as these may damage the surface of the product.

|                                                |                                                                       |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Play / Pause                                   | 1x click on the On/Off button                                         |
| Micro SD card / USB flash drive                | Insert SD / USB, playback mode will start automatically from SD / USB |
| Song from the beginning / Previous / Next song | 1x click on < / 2x clicks on < 1x click on >                          |
| Call last dialed number                        | Double-click the multifunction button                                 |
| Answer / End call                              | 1x click on the multifunction button                                  |
| Reject incoming call                           | By holding down the multifunction button                              |

LED lighting control / LED lighting off

Clicking the light effect control button allows you to change the LED effects / Turn off: Long press the button

## CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL

### Obsah balení

Bluetooth speaker, Kabel Type-C to USB-A 80 cm, Kabel 3.5 m AUX 80 cm, Manuál

### Specifikace

- **Input:** 5V–1A; **Baterie:** 3000mAh
- **Max.Peak Power:** 40W; **RMS:** 20W, 2 reproduktory
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; verze 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **Impedance:** 4 Ω
- **Doba přehrávání:** 6-8 hodin (při 80% hlasitosti a vypnutým LED osvětlením)
- **Podporuje tyto hudební formáty:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Podporuje Hands-free
- Automatické vypnutí po 15 minutách nečinnosti
- **Materiál:** ABS; **Rozměry:** 9x22cm; **Hmotnost:** 1076g

### Spárování Bluetooth

Stiskněte tlačítko pro zapnutí po dobu asi 3 vteřin. Ozve se zvukový signál. Na telefonu aktivujte funkci Bluetooth a "WGPureBeats". Po připojení se ozve zvukový signál.

### Nabíjení

Vložte konektor Type-C do portu na reproduktoru a druhý konec kabelu s USB-A připojte do síťové nabíječky. Při nabíjení blikají tři LED indikátory zleva doprava – při 35 % nabití svítí první nepřetržitě a druhý s třetím blikají, při 70 % svítí první dva trvale a třetí bliká, a při 100 % svítí všechny tři indikátory nepřetržitě.

### TWS

Pokud si zakoupíte dva reproduktory PureBeats, budete moci využívat funkci TWS (True Wireless Stereo). Při zapnutí reproduktorů je třeba stisknout multifunkční tlačítko pro jejich párování. Ozve se signál.

### Bezpečnostní upozornění

- Z bezpečnostních důvodů neprovádějte žádné zásahy do zařízení. Neodborné úpravy mohou poškodit produkt a způsobit vážná zranění. Případné opravy svěřte odbornému servisu.
- Nevystavujte výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte ho do vody, nevystavujte ho vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Nepoužívejte produkt, pokud byl poškozen nebo podezřele zapáchá.
- Nezasouvejte žádné předměty do portů zařízení.
- Přístroj uchovávejte mezi 0 ~ 45 °C. Vyhněte se styku s agresivními látkami a ohněm.
- Každé 3 měsíce proveďte úplné nabití, prodloužíte tím životnost baterie.
- K čištění používejte pouze měkký, suchý a čistý hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit povrch produktu.

|                                                |                                                                    |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Přehrát / Pozastavit                           | 1x kliknutí na tlačítko On / Off                                   |
| Micro SD karta / USB Flash Disk                | Vložte SD / USB, automaticky se spustí režim přehrávání z SD / USB |
| Skladba od začátku / Předchozí / Další skladba | 1x kliknutí na < / 2x kliknutí na < / 1x kliknutí na >             |
| Volat poslední volané číslo                    | Dvojité kliknutí multifunkčního tlačítka                           |
| Přijmout / Ukončit hovor                       | 1x kliknutí na multifunkční tlačítko                               |

|                                                |                                                                                                              |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odmítnout přichozí hovor                       | Podržení multifunkčního tlačítka                                                                             |
| Ovládání LED osvětlení / Vypnutí LED osvětlení | Kliknutím na tlačítko ovládání světelných efektů lze měnit LED efekty / Vypnutí: Dlouhým stisknutím tlačítka |

## SK – NÁVOD NA POUŽITIE

### Obsah balenia

Bluetooth reproduktor, kábel Type-C na USB-A (80 cm), kábel AUX 3,5 m (80 cm), návod

### Špecifikácie

- **Vstup:** 5 V–1 A; **Batéria** 3000 mAh
- **Max. špičkový výkon:** 40 W; **RMS:** 20 W, 2 reproduktory
- **Bluetooth** ≥ 10 m; WGPureBeats; verzia 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **Impedancia:** 4 Ω
- **Doba prehrávania:** 6–8 hodín (pri 80 % hlasitosti a vypnutom LED osvetlení)
- **Podporuje nasledujúce formáty hudby:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Podporuje hands-free
- Automatické vypnutie po 15 minútach nečinnosti
- **Materiál:** ABS; **Rozmery** 9 x 22 cm; **Hmotnosť** 1076 g

### Párovanie Bluetooth

Stlačte tlačidlo napájania na približne 3 sekundy. Počujete pípnutie. Aktivujte funkciu Bluetooth na vašom telefóne a zo zoznamu dostupných pripojení v položke „“ vyberte „WGPureBeats“. Po pripojení pripojenie.

### Nabíjanie

Vložte konektor typu C do portu na reproduktore a druhý koniec kábla s konektorom USB-A pripojte k sieťovej nabíjačke. Počas nabíjania blikajú tri LED indikátory zľava doprava – pri 35 % nabití, prvý indikátor svieti nepretržite a druhý a tretí indikátor blikajú; pri 70 % svetia prvé dva indikátory nepretržite a tretí bliká; a pri 100 % svetia všetky tri indikátory nepretržite a tretí bliká; pri 100 % svetia všetky tri indikátory nepretržite.

### TWS

Ak si zakúpite dva reproduktory PureBeats, budete môcť používať funkciu TWS (True Wireless Stereo). Po zapnutí reproduktorov stlačte multifunkčné tlačidlo, aby ste ich spárovali. Ozve sa signál.

### Bezpečnostné upozornenia

- Z bezpečnostných dôvodov nezasahujte do zariadenia. Nesprávne úpravy môžu poškodenie výrobku a spôsobiť vážne zranenia. Opravy zverte kvalifikovanému servisnému stredisku.
- Nevystavujte produkt nadmernej vlhkosti, neponárajte ho do vody, nevystavujte ho vibráciám, nárazom ani priamemu slnečnému žiareniu. Produkt nepoužívajte, ak je poškodený alebo podozrivý zápach.
- Do portov zariadenia nekladajte žiadne predmety.
- Zariadenie skladujte pri teplote 0 až 45 °C. Vyhnite sa kontaktu s agresívnymi látkami a ohňom.
- Batériu úplne nabíjajte každé 3 mesiace, aby sa predĺžila jej životnosť.
- Na čistenie používajte iba mäkkú, suchú a čistú handričku. Nepoužívajte žiadne abrazívne alebo chemické rozpúšťadlá (riedidlá na farby a laky), ktoré by mohli poškodiť povrch výrobku.

|                                 |                                                                |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Prehrávanie / Pauza             | 1x kliknutie na tlačidlo Zapnutie/Vypnutie                     |
| Mikro SD karta / USB flash disk | Vložte SD / USB, prehrávanie sa spustí automaticky od SD / USB |

|                                                          |                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pieśń od początku /<br>Predchádzajúca / Ďalšia<br>pieseň | 1x kliknięcie na < / 2x kliknięcia na / 1x < kliknięcie na >                                                                  |
| Wywołanie ostatniego<br>wybranego numeru                 | Dwukrotne kliknięcie na multifunkcyjne przyciski                                                                              |
| Przyjęcie / zakończenie rozmowy                          | 1x kliknięcie na multifunkcyjne przyciski                                                                                     |
| Odmietnięcie<br>przychodzącego rozmowy                   | Przytrzymanie multifunkcyjnego przycisku                                                                                      |
| Owładanie LED oświetlenia /<br>Wypnięcie LED oświetlenia | Kliknięciem na przycisk sterowania świetlnymi efektami możecie zmienić<br>LED efekty / Wypnąć: Długie przytrzymanie przycisku |

## PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Zawartość opakowania

Głośnik Bluetooth, kabel Type-C do USB-A (80 cm), kabel AUX 3,5 m (80 cm), instrukcja obsługi

### Dane techniczne

- **Wejście:** 5 V – 1 A; **Bateria** 3000 mAh
- **Maks. moc szczytowa:** 40 W; **RMS:** 20 W, 2 głośniki
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; wersja 5.3
- **SNR:** ≥ 80 dB; **Impedancja:** 4 Ω
- **Czas odtwarzania:** 6–8 godzin (przy 80% głośności i wyłączonym oświetleniu LED)
- **Obsługuje następujące formaty muzyczne:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Obsługuje funkcję głośnomówiącą
- Automatyczne wyłączenie po 15 minutach bezczynności
- **Materiał:** ABS; **Wymiary** 9 x 22 cm; **Waga** 1076 g

### Parowanie Bluetooth

Naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go przez około 3 sekundy. Usłyszysz sygnał dźwiękowy. Włącz funkcję Bluetooth w telefonie – telefonie i wybierz „WGPureBeats” z listy dostępnych połączeń w „”. Po nawiązaniu połączenia usłyszysz sygnał dźwiękowy połączenia.

### Ładowanie

Włóż złącze typu C do portu głośnika, a drugi koniec kabla z USB-A podłącz do ładowarki sieciowej. Podczas ładowania trzy diody LED migają od lewej do prawej – przy 35% naładowania, pierwsza dioda świeci się ciągle, a druga i trzecia migają; przy 70% pierwsze dwie świecą się ciągle, a trzecia miga; a przy 100% wszystkie trzy wskaźniki świecą się ciągle.

### TWS

Jeśli kupisz dwa głośniki PureBeats, będziesz mógł korzystać z funkcji TWS (True Wireless Stereo). Po włączeniu głośników naciśnij przycisk wielofunkcyjny, aby je sparować. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Ze względów bezpieczeństwa nie należy modyfikować urządzenia. Nieprawidłowe modyfikacje mogą uszkodzić produkt i spowodować poważne obrażenia. Wszelkie naprawy należy zlecać wykwalifikowanemu serwisowi.
- Nie wystawiaj produktu na nadmierną wilgoć, nie zanurzaj go w wodzie, nie wystawiaj na wibracje, uderzeniom ani bezpośredniemu działaniu promieni słonecznych. Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub ma podejrzany zapach.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do portów urządzenia.

- Przechowuj urządzenie w temperaturze od 0 do 45°C. Unikaj kontaktu z agresywnymi substancjami i ogniem.
- Aby przedłużyć żywotność baterii, należy ją w pełni ładować co 3 miesiące.
- Do czyszczenia używać wyłącznie miękkiej, suchej i czystej ściereczki. Nie używać żadnych środków ściernych ani rozpuszczalników chemicznych (rozcieńczalniki do farb i lakierów), ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię produktu.

|                                                              |                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odtwarzanie / Pauza                                          | 1x kliknięcie przycisku włączania/wyłączania                                                                              |
| Karta micro SD / pamięć USB                                  | Włóż kartę SD / USB, odtwarzanie rozpocznie się automatycznie od utworu „ ” z karty SD / USB                              |
| Utwór od początku / Poprzedni / Następny utwór               | 1 kliknięcie na < / 2 kliknięcia na / 1 < kliknięcie na >                                                                 |
| Wywołanie ostatnio wybranego numeru                          | Dwukrotne kliknięcie przycisku wielofunkcyjnego                                                                           |
| Odbierz / Zakończ połączenie                                 | 1x kliknij przycisk wielofunkcyjny                                                                                        |
| Odrzuć połączenie przychodzące                               | Przytrzymanie przycisku wielofunkcyjnego                                                                                  |
| Sterowanie podświetleniem LED / Wyłączenie podświetlenia LED | Kliknięcie przycisku sterowania efektami świetlnymi pozwala zmienić efekty LED / Wyłączenie: Długie naciśnięcie przycisku |

## DE – BENUTZERHANDBUCH

### Lieferumfang

Bluetooth-Lautsprecher, Typ-C-zu-USB-A-Kabel (80 cm), 3,5-m-AUX-Kabel (80 cm), Bedienungsanleitung

### Technische Daten

- **Eingang:** 5 V–1 A; **Akku** 3000 mAh
- **Max. Spitzenleistung:** 40 W; **RMS:** 20 W, 2 Lautsprecher
- **Bluetooth** ≥ 10 m; WGPureBeats; Version 5.3
- **SNR:** ≥ 80 dB; **Impedanz:** 4 Ω
- **Wiedergabezeit:** 6–8 Stunden (bei 80 % Lautstärke und ausgeschalteter LED-Beleuchtung)
- **Unterstützt die folgenden Musikformate:** MP3/WAV/WMMA/FLAC/APE
- Unterstützt Freisprechen
- Automatische Abschaltung nach 15 Minuten Inaktivität
- **Material:** ABS; **Abmessungen** 9 x 22 cm; **Gewicht** 1076 g

### Bluetooth-Kopplung

Drücken Sie den Netzschalter etwa 3 Sekunden lang. Sie hören einen Piepton. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Telefon und wählen Sie „WGPureBeats“ aus der Liste der verfügbaren Verbindungen unter „“. Sie hören einen Signalton, wenn die Verbindung hergestellt ist.

### Aufladen

Stecken Sie den Typ-C-Stecker in den Anschluss am Lautsprecher und verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit USB-A mit netzladegerät. Während des Ladevorgangs blinken die drei LED-Anzeigen von links nach rechts – bei 35 % Ladestand leuchtet, leuchtet die erste Anzeige kontinuierlich und die zweite und dritte Anzeige blinken; bei 70 % leuchten die ersten beiden leuchten dauerhaft und die dritte blinkt; bei 100 % leuchten alle drei Anzeigen dauerhaft.

## TWS

Wenn Sie zwei PureBeats-Lautsprecher kaufen, können Sie die TWS-Funktion (True Wireless Stereo) nutzen. Wenn Sie die Lautsprecher einschalten, drücken Sie die Multifunktionstaste, um sie zu koppeln. Es ertönt ein Signal.

## Sicherheitshinweise

- Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie das Gerät nicht manipulieren. Unsachgemäße Änderungen können das Produkt beschädigen und schwere Verletzungen verursachen. Wenden Sie sich für Reparaturen an ein qualifiziertes Servicecenter.
- Setzen Sie das Produkt keiner übermäßigen Feuchtigkeit aus, tauchen Sie es nicht in Wasser, setzen Sie es keinen Vibrationen, stößen oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder einen verdächtigen Geruch aufweist.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Anschlüsse des Geräts.
- Lagern Sie das Gerät bei einer Temperatur zwischen 0 und 45 °C. Vermeiden Sie den Kontakt mit aggressiven Substanzen und Feuer.
- Laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches, trockenes und sauberes Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden oder chemische Lösungsmittel (Farb- und Lackverdünner), da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.

|                                                       |                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wiedergabe/Pause                                      | 1x Klicken auf die Ein-/Aus-Taste                                                                                                       |
| Micro-SD-Karte / USB-Stick                            | SD / USB einstecken, der Wiedergabemodus startet automatisch mit „ SD / USB                                                             |
| Song von Anfang an / Vorheriger Song / Nächster Song  | 1x auf klicken < / 2x auf klicken / 1x < auf >                                                                                          |
| Letzte Nummer anrufen                                 | Doppelklick auf die Multifunktionstaste                                                                                                 |
| Anruf annehmen/beenden                                | 1x auf die Multifunktionstaste klicken                                                                                                  |
| Eingehenden Anruf ablehnen                            | Durch Gedrückthalten der Multifunktionstaste                                                                                            |
| LED-Beleuchtung steuern / LED-Beleuchtung ausschalten | Durch Klicken auf die Taste zur Steuerung des Lichteffekts können Sie die LED-Effekte ändern / Ausschalten: Taste lange gedrückt halten |

# FR – MANUEL D'UTILISATION

## Contenu de l'emballage

Enceinte Bluetooth, câble Type-C vers USB-A (80 cm), câble AUX 3,5 m (80 cm), manuel

## Caractéristiques

- **Entrée** : 5 V – 1 A ; **Batterie** 3000 mAh
- **Puissance maximale** : 40 W ; **RMS** : 20 W, 2 haut-parleurs
- **Bluetooth** ≥ 10 m : WGPureBeats ; version 5.3
- **SNR** : ≥ 80 dB ; **Impédance** : 4 Ω
- **Autonomie** : 6 à 8 heures (à 80 % du volume et avec l'éclairage LED éteint)
- **Formats musicaux pris en charge** : MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Prise en charge du mode mains libres

- Arrêt automatique après 15 minutes d'inactivité

- **Matériau** : ABS ; **Dimensions** 9 x 22 cm ; **Poids** 1076 g

## Appairage Bluetooth

Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant environ 3 secondes. Vous entendrez un bip. Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone et sélectionnez « WGPureBeats » dans la liste des connexions disponibles dans « ». Vous entendrez un bip lorsque connexion est établie.

## Charge

Insérez le connecteur Type-C dans le port de l'enceinte et connectez l'autre extrémité du câble avec USB-A au chargeur secteur. Pendant la charge, les trois voyants LED clignotent de gauche à droite : à 35 % de charge, le premier voyant reste allumé en continu et les deuxième et troisième clignotent ; à 70 %, les deux premiers restent allumés en continu et le troisième clignote ; à 100 %, les trois voyants sont allumés en continu.

## TWS

Si vous achetez deux enceintes PureBeats, vous pourrez utiliser la fonction TWS (True Wireless Stereo). Lorsque vous allumez les enceintes, appuyez sur le bouton multifonction pour les coupler. Un signal sonore retentit.

## Avertissements de sécurité

- Pour des raisons de sécurité, ne modifiez pas l'appareil. Des modifications inappropriées peuvent endommager le produit et causer des blessures graves. Confiez toute réparation à un centre de service qualifié.
- N'exposez pas le produit à une humidité excessive, ne le plongez pas dans l'eau, ne l'exposez pas à des vibrations, aux chocs ou à la lumière directe du soleil. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou dégage une odeur suspecte.
- N'insérez aucun objet dans les ports de l'appareil.
- Conservez l'appareil à une température comprise entre 0 et 45 °C. Évitez tout contact avec des substances agressives et le feu.
- Rechargez complètement la batterie tous les 3 mois pour prolonger sa durée de vie.
- Utilisez uniquement un chiffon doux, sec et propre pour le nettoyage. N'utilisez pas de solvants abrasifs ou solvants chimiques (diluants pour peinture et vernis) car ils pourraient endommager la surface du produit.

|                                                                       |                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lecture / Pause                                                       | cliquez une fois sur le bouton Marche/Arrêt                                                                                      |
| Carte micro SD / clé USB                                              | Insérez la carte SD / la clé USB, la lecture démarre automatiquement à partir de l' Carte SD / clé USB                           |
| Chanson depuis le début /<br>Chanson précédente /<br>Chanson suivante | 1 clic sur < / 2 clics sur / 1 < clic sur >                                                                                      |
| Appeler le dernier numéro<br>composé                                  | Double-cliquez sur le bouton multifonction                                                                                       |
| Répondre / Terminer l'appel                                           | cliquez une fois sur le bouton multifonction                                                                                     |
| Rejeter l'appel entrant                                               | En maintenant enfoncé le bouton multifonction                                                                                    |
| Commande de l'éclairage<br>LED / Éclairage LED éteint                 | Cliquez sur le bouton de contrôle des effets lumineux pour modifier les effets LED / Éteindre : appuyez longuement sur le bouton |



# IT – MANUALE D'USO

## Contenuto della confezione

Altoparlante Bluetooth, cavo da Type-C a USB-A (80 cm), cavo AUX da 3,5 m (80 cm), manuale

## Specifiche

- **Ingresso:** 5V-1A; **Batteria** 3000 mAh
- **Potenza massima di picco:** 40 W; **RMS:** 20 W, 2 altoparlanti
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; versione 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **Impedenza:** 4 Ω
- **Tempo di riproduzione:** 6-8 ore (all'80% del volume e con illuminazione LED spenta)
- **Supporta i seguenti formati musicali:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Supporta la funzione vivavoce
- Spegnimento automatico dopo 15 minuti di inattività
- **Materiale:** ABS; **Dimensioni** 9x22 cm; **Peso** 1076 g

## Accoppiamento Bluetooth

Premere il pulsante di accensione per circa 3 secondi. Sentirai un segnale acustico. Attiva la funzione Bluetooth sul tuo telefono e seleziona "WGPureBeats" dall'elenco delle connessioni disponibili in " ". Sentirai un segnale acustico quando connessione.

## Ricarica

Inserisci il connettore di tipo C nella porta dell'altoparlante e collega l'altra estremità del cavo con USB-A al caricatore di rete. Durante la ricarica, i tre LED lampeggiano da sinistra a destra: al 35% di carica, il primo indicatore si accende in modo continuo e il secondo e il terzo indicatori lampeggiano; al 70%, i primi due sono accesi in modo fisso e il terzo lampeggia; al 100%, tutti e tre gli indicatori sono accesi in modo fisso.

## TWS

Se acquisti due altoparlanti PureBeats, potrai utilizzare la funzione TWS (True Wireless Stereo). Quando accendi gli altoparlanti, premi il pulsante multifunzione per accoppiarli. Verrà emesso un segnale acustico.

## Avvertenze di sicurezza

- Per motivi di sicurezza, non manomettere il dispositivo. Modifiche improprie potrebbero danneggiare il prodotto e causare gravi lesioni. Per qualsiasi riparazione, rivolgersi a un centro di assistenza qualificato.
- Non esporre il prodotto a umidità eccessiva, non immergerlo in acqua, non esporlo a vibrazioni, urti o alla luce solare diretta. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o emana odori sospetti.
- Non inserire oggetti nelle porte del dispositivo.
- Conservare il dispositivo a una temperatura compresa tra 0 e 45 °C. Evitare il contatto con sostanze aggressive e il fuoco.
- Caricare completamente la batteria ogni 3 mesi per prolungarne la durata.
- Utilizzare solo un panno morbido, asciutto e pulito per la pulizia. Non utilizzare solventi abrasivi o solventi chimici (diluenti per vernici e smalti) in quanto potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.

|                                                         |                                                                                        |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Riproduci / Pausa                                       | 1 clic sul pulsante On/Off                                                             |
| Scheda micro SD / chiavetta USB                         | Inserire la scheda SD / USB, la riproduzione inizierà automaticamente dall' a SD / USB |
| Brano dall'inizio / Brano precedente / Brano successivo | 1 clic su < / 2 clic su / 1 < clic su >                                                |

|                                               |                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chiama l'ultimo numero chiamato               | Doppio clic sul pulsante multifunzione                                                                                                    |
| Rispondi / Termina chiamata                   | 1 clic sul pulsante multifunzione                                                                                                         |
| Rifiuta chiamata in arrivo                    | Tenendo premuto il pulsante multifunzione                                                                                                 |
| Controllo illuminazione LED / Spegnimento LED | Cliccando sul pulsante di controllo degli effetti luminosi è possibile modificare gli effetti LED / Spegnere: premere a lungo il pulsante |

## NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING

### Inhoud van de verpakking

Bluetooth-luidspreker, Type-C naar USB-A-kabel (80 cm), 3,5 m AUX-kabel (80 cm), handleiding

### Specificaties

- **Ingang:** 5V–1A; **Batterij** 3000 mAh
- **Max. piekvermogen:** 40 W; **RMS:** 20 W, 2 luidsprekers
- **Bluetooth** ≥ 10 m; WGPureBeats; versie 5.3
- **SNR:** ≥ 180dB; **Impedantie:** 4 Ω
- **Afspeeltijd:** 6-8 uur (bij 80% volume en LED-verlichting uit)
- **Ondersteunt de volgende muziekformaten:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Ondersteunt handsfree
- Automatische uitschakeling na 15 minuten inactiviteit
- **Materiaal:** ABS; **Afmeting** 9 x 22 cm; **Gewicht** 1076 g

### Bluetooth koppelen

Druk ongeveer 3 seconden op de aan/uit-knop. U hoort een piepje. Activeer de Bluetooth-functie op uw telefoon en selecteer "WGPureBeats" in de lijst met beschikbare verbindingen in " ". U hoort een pieptoon wanneer verbinding is gemaakt.

### Opladen

Steek de Type-C-connector in de poort op de luidspreker en sluit het andere uiteinde van de kabel met USB-A aan op de netlader. Tijdens het opladen knipperen de drie LED-indicatoren van links naar rechts – bij 35% lading, de eerste indicator continu brandt en de tweede en derde indicator knipperen; bij 70% branden de eerste twee branden continu en de derde knippert; en bij 100% branden alle drie de indicatoren continu.

### TWS

Als u twee PureBeats-luidsprekers koopt, kunt u de TWS-functie (True Wireless Stereo) gebruiken. Wanneer u de luidsprekers inschakelt, drukt u op de multifunctionele knop om ze te koppelen. Er klinkt een signaal.

### Veiligheidswaarschuwingen

- Om veiligheidsredenen mag u niet aan het apparaat sleutelen. Onjuiste wijzigingen kunnen het product beschadigen en ernstig letsel veroorzaken. Laat reparaties uitvoeren door een erkend servicecentrum.
- Stel het product niet bloot aan overmatig vocht, dompel het niet onder in water, stel het niet bloot aan trillingen, schokken of direct zonlicht. Gebruik het product niet als het beschadigd is of vreemd ruikt.
- Steek geen voorwerpen in de poorten van het apparaat.
- Bewaar het apparaat bij een temperatuur tussen 0 en 45 °C. Vermijd contact met agressieve stoffen en vuur.
- Laad de batterij om de 3 maanden volledig op om de levensduur te verlengen.
- Gebruik alleen een zachte, droge en schone doek voor het reinigen. Gebruik geen schurende of

químicos disolventes (verf- en lakverduiners) gebruiken, aangezien deze het oppervlak van het product kunnen beschadigen.

|                                                         |                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Afspelen / Pauzeren                                     | 1x klikken op de aan/uit-knop                                                                                          |
| Micro SD-kaart / USB-stick                              | SD / USB invoeren, afspeelmodus start automatisch vanaf ' SD / USB                                                     |
| Nummer vanaf het begin / Vorig / Volgend nummer         | 1x klikken op < / 2x klikken op / 1x < klikken op >                                                                    |
| Laatst gekozen nummer bellen                            | Dubbeltklik op de multifunctionele knop                                                                                |
| Oproep beantwoorden / beëindigen                        | 1x klikken op de multifunctionele knop                                                                                 |
| Inkomende oproep weigeren                               | Door de multifunctionele knop ingedrukt te houden                                                                      |
| LED-verlichting bedienen / LED-verlichting uitschakelen | Door op de knop voor de lichteffecten te klikken, kunt u de LED-effecten wijzigen / Uitschakelen: Druk lang op de knop |

## ES – MANUAL DE USO

### Contenido del paquete

Altavoz Bluetooth, cable tipo C a USB-A (80 cm), cable AUX de 3,5 m (80 cm), manual

### Especificaciones

- **Entrada:** 5 V~1 A; **Batería** 3000 mAh
- **Potencia máxima:** 40 W; **RMS:** 20 W, 2 altavoces
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; versión 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **Impedancia:** 4 Ω
- **Tiempo de reproducción:** 6-8 horas (al 80 % del volumen y con la iluminación LED apagada)

- **Compatible con los siguientes formatos de música:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Compatible con manos libres
- Apagado automático tras 15 minutos de inactividad
- **Material:** ABS; **Dimensiones** 9 x 22 cm; **Peso** 1076 g

### Emparejamiento Bluetooth

Pulse el botón de encendido durante unos 3 segundos. Oirá un pitido. Activa la función Bluetooth en tu teléfono y seleccione «WGPureBeats» en la lista de conexiones disponibles en « ». Oirá un pitido cuando conectado.

### Carga

Inserte el conector tipo C en el puerto del altavoz y conecte el otro extremo del cable con USB-A al cargador de red. Durante la carga, los tres indicadores LED parpadearán de izquierda a derecha: al 35 % de carga, el primer indicador se enciende de forma continua y el segundo y el tercer indicador parpadean; al 70 %, los dos primeros se iluminan de forma continua y el tercero parpadea; y al 100 %, los tres indicadores se iluminan de forma continua.

### TWS

Si compras dos altavoces PureBeats, podrás utilizar la función TWS (True Wireless Stereo). Cuando enciendas los altavoces, pulsa el botón multifunción para emparejarlos. Sonará una señal.

### Advertencias de seguridad

- Por razones de seguridad, no manipule el dispositivo. Las modificaciones inadecuadas pueden

dañar el producto y provocar lesiones graves. Dirijase a un centro de servicio técnico cualificado para cualquier reparación.

- No exponga el producto a humedad excesiva, no lo sumerja en agua, no lo exponga a vibraciones, golpes ni a la luz solar directa. No utilice el producto si está dañado o huele mal.
- No introduzca ningún objeto en los puertos del dispositivo.
- Guarde el dispositivo a una temperatura entre 0 y 45 °C. Evite el contacto con sustancias agresivas y el fuego.
- Cargue completamente la batería cada 3 meses para prolongar su vida útil.
- Utilice únicamente un paño suave, seco y limpio para la limpieza. No utilice productos abrasivos ni solventes químicos (disolventes de pintura y barniz), ya que podrían dañar la superficie del producto.

|                                                                   |                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reproducir/Pausar                                                 | 1 clic en el botón de encendido/apagado                                                                                   |
| Tarjeta micro SD / unidad flash USB                               | Inserte la tarjeta SD o la unidad USB y el modo de reproducción se iniciará automáticamente desde « ».                    |
| Canción desde el principio / Canción anterior / Canción siguiente | 1 clic en < / 2 clics en / 1 < clic en >                                                                                  |
| Llamar al último número marcado                                   | Haga doble clic en el botón multifunción                                                                                  |
| Responder / Finalizar llamada                                     | 1 clic en el botón multifunción                                                                                           |
| Rechazar llamada entrante                                         | Mantener pulsado el botón multifunción                                                                                    |
| Control de la iluminación LED / Apagar la iluminación LED         | Al hacer clic en el botón de control del efecto de luz, puede cambiar los efectos LED / Apagar: mantenga pulsado el botón |

## PT – MANUAL DO UTILIZADOR

### Conteúdo da embalagem

Altifalante Bluetooth, cabo Type-C para USB-A (80 cm), cabo AUX de 3,5 m (80 cm), manual

### Especificações

- **Entrada:** 5 V~1 A; **Bateria** 3000 mAh
- **Potência máxima:** 40 W; **RMS:** 20 W, 2 altifalantes
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; versão 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **Impedância:** 4 Ω
- **Tempo de reprodução:** 6-8 horas (com 80% do volume e luz LED desligada)

- **Suporta os seguintes formatos de música:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Suporta mãos-livres
- Desligamento automático após 15 minutos de inatividade
- **Material:** ABS; **Dimensões** 9 x 22 cm; **Peso** 1076 g

### Emparelhamento Bluetooth

Pressione o botão liga/desliga por cerca de 3 segundos. Irá ouvir um sinal sonoro. Ative a função Bluetooth no seu telefone e selecione «WGPureBeats» na lista de ligações disponíveis em « ». Irá ouvir um sinal sonoro quando conectado.

## Carregamento

Insira o conector Tipo C na porta do altifalante e ligue a outra extremidade do cabo com USB-A ao carregador da rede elétrica. Durante o carregamento, os três indicadores LED piscam da esquerda para a direita – com 35% de carga, o primeiro indicador acende continuamente e o segundo e terceiro indicadores piscam; a 70%, os dois primeiros ficam acesos continuamente e o terceiro pisca; e a 100%, os três indicadores ficam acesos continuamente.

## TWS

Se adquirir duas colunas PureBeats, poderá utilizar a função TWS (True Wireless Stereo). Quando ligar as colunas, prima o botão multifunções para emparelhá-las. Um sinal sonoro será emitido.

## Avisos de segurança

- Por motivos de segurança, não altere o dispositivo. Modificações inadequadas podem danificar o produto e causar ferimentos graves. Envie qualquer reparação a um centro de assistência qualificado.
- Não exponha o produto a humidade excessiva, não o mergulhe em água, não o exponha a vibrações, choques ou luz solar direta. Não utilize o produto se estiver danificado ou com cheiro suspeito.
- Não insira objetos nas portas do dispositivo.
- Armazene o dispositivo entre 0 e 45 °C. Evite o contacto com substâncias agressivas e fogo.
- Carregue totalmente a bateria a cada 3 meses para prolongar a sua vida útil.
- Utilize apenas um pano macio, seco e limpo para limpar. Não utilize abrasivos ou químicos (diluantes de tinta e verniz), pois podem danificar a superfície do produto.

|                                                        |                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reproduzir/Pausar                                      | 1 clique no botão Liga/Desliga                                                                                                |
| Cartão Micro SD / unidade flash USB                    | Insira o SD / USB, o modo de reprodução começará automaticamente a partir de um SD / USB                                      |
| Música desde o início / Anterior / Próxima música      | 1 clique em < / 2 cliques em / 1 < clique em >                                                                                |
| Ligar para o último número discado                     | Clique duas vezes no botão multifuncional                                                                                     |
| Atender / Terminar chamada                             | 1 clique no botão multifuncional                                                                                              |
| Rejeitar chamada recebida                              | Mantendo pressionado o botão multifuncional                                                                                   |
| Controlo da iluminação LED / Desligar a iluminação LED | Clicar no botão de controlo do efeito de luz permite alterar os efeitos LED / Desligar: Pressione o botão por alguns segundos |

## HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

### A csomag tartalma

Bluetooth hangszóró, Type-C – USB-A kábel (80 cm), 3,5 m-es AUX kábel (80 cm), használati útmutató

### Műszaki adatok

- **Bemenet:** 5 V–1 A; **Akkumulátor** 3000 mAh
- **Max. csúcsteljesítmény:** 40 W; **RMS:** 20 W, 2 hangszóró
- **Bluetooth** ≥ 10 m; WGPureBeats; 5.3-as verzió
- **SNR:** ≥ 80db; **Impedancia:** 4 Ω
- **Lejátszási idő:** 6-8 óra (80% hangerőn és kikapcsolt LED-es világítás mellett)

- **Támogatott zenei formátumok:**  
MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Kihangosítás

- 15 perc inaktivitás után automatikus kikapcsolás
- **Anyag:** ABS; **Méretek** 9x22 cm; **Súly** 1076 g

### Bluetooth párosítás

Nyomja meg a bekapcsológombot körülbelül 3 másodpercig. Egy sípoló hang hallatszik. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a telefonján telefonján, és válassza a „WGPureBeats” elemet az „” (Bluetooth-eszközök) listából. A készülék csatlakozásakor hangjelzés hallható kapcsolat létrejön.

### Töltés

Dugja be a Type-C csatlakozót a hangszóró portjába, és csatlakoztassa a kábel másik végét USB-A csatlakozóval a hálózati töltőhöz. A töltés során a három LED-jelzőfény balról jobbra villog – 35% töltöttségnél, az első jelzőfény folyamatosan világít, a második és a harmadik pedig villog; 70% töltöttségnél az első kettő folyamatosan világít, a harmadik pedig villog; 100% töltöttségnél mindhárom jelzőfény folyamatosan világít.

### TWS

Ha két PureBeats hangszórót vásárol, akkor használhatja a TWS (True Wireless Stereo) funkciót. A hangszórók bekapcsolásakor nyomja meg a többfunkciós gombot a párosításhoz. Jelzés hallható.

### Biztonsági figyelmeztetések

- Biztonsági okokból ne nyúljon a készülékhez. A nem megfelelő módosítások a termék meghibásodásához és súlyos sérülésekhez vezethet. A javítást kizárólag szakképzett szervizben végeztesse.
- Ne tegye ki a terméket túlzott nedvességnek, ne merítse vízbe, ne tegye ki rezgésnek, ütéseknek vagy közvetlen napfénynek. Ne használja a terméket, ha sérült vagy gyanús szagot áraszt.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba.
- A készüléket 0 és 45 °C közötti hőmérsékleten tárolja. Kerülje az agresszív anyagokkal való érintkezést és a tüzet.
- Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében 3 havonta teljesen tölts fel.
- A tisztításhoz csak puha, száraz és tiszta ruhát használjon. Ne használjon súroló vagy vegyi oldószereket (festék- és lakkhígítók), mert azok károsíthatják a termék felületét.

|                                                            |                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lejátszás / Szünet                                         | 1x kattintson a Be/Ki gombra                                                                                              |
| Micro SD kártya / USB flash meghajtó                       | Helyezze be az SD / USB-t, a lejátszás automatikusan elindul a „” (Lejátszás az SD-ről) menüpontból. SD / USB             |
| Dal elejétől / Előző / Következő dal                       | 1x kattintás a gombra < / 2x kattintás a gombra / 1x < kattintás a >                                                      |
| Utolsó hívott szám                                         | Kattintson duplán a multifunkciós gombra                                                                                  |
| Hívás fogadása / Véget vet a hívásnak                      | 1x kattintás a multifunkciós gombra                                                                                       |
| Bejövő hívás elutasítása                                   | A multifunkciós gomb lenyomva tartásával                                                                                  |
| LED-megvilágítás vezérlése / LED-megvilágítás kikapcsolása | A fényeffektus vezérlő gomb megnyomásával megváltoztathatja a LED-effektusokat / Kikapcsolás: Hosszan nyomja meg a gombot |

# HR – UPUTSTVO ZA UPORABU

## Sadržaj paketa

Bluetooth zvučnik, kabel Type-C na USB-A (80 cm), AUX kabel od 3,5 m (80 cm), priručnik

## Tehnički podaci

- **Ulazni:** 5V–1A; **Baterija** 3000 mAh
- **Maks. vršna snaga:** 40 W; **RMS:** 20 W, 2 zvučnika
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; verzija 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **Impedancija:** 4 Ω
- **Vrijeme reprodukcije:** 6-8 sati (pri 80% glasnoće i isključenom LED osvjetljenju)
- **Podržava sljedeće glazbene formate:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Podržava hands-free
- Automatsko isključivanje nakon 15 minuta neaktivnosti
- **Materijal:** ABS; **Dimenzije** 9x22 cm; **Težina** 1076 g

## Uparivanje putem Bluetootha

Pritisnite gumb za napajanje oko 3 sekunde. Čut ćete zvučni signal. Aktivirajte Bluetooth funkciju na svom telefonu i odaberite "WGPureBeats" s popisa dostupnih veza u " ". Čut ćete zvučni signal kada povezan.

## Punjenje

Umetnite Type-C konektor u priključak na zvučniku i spojite drugi kraj kabela s USB-A priključkom na mrežni punjač. Tijekom punjenja, tri LED indikatora trepere s lijeva na desno – pri 35% napunjenosti, Prvi indikator svijetli neprestano, a drugi i treći indikator trepere; na 70%, prva dva neprestano svijetle, a treći treperi; a pri 100%, sva tri indikatora neprestano svijetle.

## TWS

Ako kupite dva PureBeats zvučnika, moći ćete koristiti TWS (True Wireless Stereo) funkciju. Kada uključite zvučnike, pritisnite višenamjenski gumb za njihovo uparivanje. Oglasit će se signal.

## Sigurnosna upozorenja

- Iz sigurnosnih razloga, nemojte dirati uređaj. Nepravilne modifikacije mogu oštetiti proizvod i uzrokovati ozbiljne ozljede. Sve popravke prepustite kvalificiranom servisnom centru.
- Ne izlažite proizvod prekomjernoj vlazi, ne uranjajte ga u vodu, ne izlažite ga vibracijama, udarce ili izravnu sunčevu svjetlost. Ne koristite proizvod ako je oštećen ili ima sumnjiv miris.
- Ne umećite nikakve predmete u priključke uređaja.
- Uređaj čuvajte na temperaturi između 0 i 45°C. Izbjegavajte kontakt s agresivnim tvarima i vatrom.
- Potpuno napunite bateriju svaka 3 mjeseca kako biste produžili njezin vijek trajanja.
- Za čišćenje koristite samo meku, suhu i čistu krpu. Ne koristite abrazivne ili kemijska otapala (razrjeđivači boja i lakova) jer mogu oštetiti površnu proizvoda.

|                                                |                                                                      |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Reproduciraj / Pauziraj                        | 1x kliknite na gumb za uključivanje/isključivanje                    |
| Micro SD kartica / USB flash pogon             | Umetnite SD/USB, reprodukcija će se automatski pokrenuti od SD / USB |
| Pjesma s početka / Prethodna / Sljedeća pjesma | 1x klikni < / 2x klikni < / < 1x klikni >                            |
| Pozovi zadnji birani broj                      | Dvaput kliknite višenamjenski gumb                                   |
| Odgovori / Završi poziv                        | 1x kliknite na višenamjensku tipku                                   |
| Odbij dolazni poziv                            | Držanjem pritisnute višenamjenske tipke                              |

Upravljanje LED rasvetlom  
/ LED rasvjeta isključena

Klikom na gumb za upravljanje svetlosnim efektima možete  
promijeniti LED efekte / Isključivanje: Dugo pritisnite gumb

## SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK

### Vsebina paketa

Bluetooth zvočnik, kabel Type-C na USB-A (80 cm), kabel AUX 3,5 m (80 cm), navodila za uporabo

### Tehnične

- **Vhod:** 5 V–1 A; **Baterija** 3000 mAh
- **Največja moč:** 40 W; **RMS:** 20 W, 2 zvočnika
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; različica 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **Impedanca:** 4 Ω
- **Čas predvajanja:** 6–8 ur (pri 80 % glasnosti in izklopljeni LED-osvetlitvi)

- **Podpira naslednje glasbene formate:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Podpira prostoročno uporabo
- Samodejno izklapljanje po 15 minutah nedejavnosti
- **Material:** ABS; **Dimenzije** 9 x 22 cm; **Teža** 1076 g

### Povezovanje Bluetooth

Pritisnite gumb za vklop za približno 3 sekunde. Slišali boste pisk. Vključite funkcijo Bluetooth na svojem telefonu in izberite »WGPureBeats« iz seznama razpoložljivih povezav v »«. Ko se povežete, boste zaslišali pisk ko se povežete, boste zaslišali pisk.

### Polnjenje

Vstavite konektor tipa C v vrata na zvočniku in drugi konec kabla z USB-A priključite na omrežni polnilnik. Med polnjenjem trije LED indikatorji utripajo od leve proti desni – pri 35 % napolnjenosti, prva kontrolna lučka sveti neprekinjeno, druga in tretja pa utripata; pri 70 % sta prvi dve kontrolni lučki neprekinjeno, tretja pa utripa; pri 100 % pa vse tri indikatorje sveti neprekinjeno.

### TWS

Če kupite dva zvočnika PureBeats, boste lahko uporabljali funkcijo TWS (True Wireless Stereo). Ko vklopite zvočnike, pritisnite večfunkcijski gumb, da jih sparite. Zazvonil bo signal.

### Varnostna opozorila

- Zaradi varnostnih razlogov ne posegajte v napravo. Nepravilne spremembe lahko poškodujejo izdelek in povzročijo resne poškodbe. Vse popravila prepustite usposobljenemu servisnemu centru.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomerni vlagi, ga ne potaplajte v vodo, ne izpostavljajte vibracijam, udarcem ali neposredni sončni svetlobi. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali ima sumljiv vonj.
- V vrata naprave ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Napravo shranjujte pri temperaturi med 0 in 45 °C. Izogibajte se stiku z agresivnimi snovmi in ognjem.
- Za podaljšanje življenjske dobe baterije jo vsake 3 mesece popolnoma napolnite.
- Za čiščenje uporabljajte samo mehko, suho in čisto krpo. Ne uporabljajte abrazivnih ali kemičnih topil (razredčila za barve in lake), saj lahko poškodujejo površino izdelka.

|                                               |                                                                   |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Predvajanje / Pavza                           | 1x klik na gumb za vklop/izklop                                   |
| Mikro SD kartica / USB ključ                  | Vstavite SD / USB, predvajanje se bo samodejno začelo od SD / USB |
| Pesem od začetka / Prejšnja / Naslednja pesem | 1x klik na < / 2x klik na < / 1x < klik na >                      |



|                                               |                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pokličite zadnju izbrano številko             | Dvakratni klik na večfunkcijski gumb                                                                            |
| Sprejem / Končaj klic                         | 1x klik na večfunkcijski gumb                                                                                   |
| Zavrnite dohodni klic                         | Z držanjem večfunkcijskega gumba                                                                                |
| Nadzor LED osvetlitve / izklop LED osvetlitve | S klikom na gumb za upravljanje svetlobnih učinkov lahko spremenite LED učinke / Izklop: Dolgi pritisek na gumb |

## RS – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

### Sadržaj pakovanja

Bluetooth zvučnik, Type-C na USB-A kabl (80 cm), 3,5 mm AUX kabl (80 cm), uputstvo

### Specifikacije

- **Ulaz:** 5V–1A; **Baterija** 3000mAh
- **Maks. vršna snaga:** 40W; **RMS:** 20W, 2 zvučnika
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; verzija 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **Impedansa:** 4 Ω
- **Vreme reprodukcije:** 6-8 sati (na 80% jačine zvuka i isključenom LED osvetljenju)
- **Podržava sledeće muzičke formate:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Podržava hands-free
- Automatsko isključivanje nakon 15 minuta neaktivnosti
- **Materijal:** ABS; **Dimenzije** 9x22cm; **Težina** 1076g

### Bluetooth uparivanje

Pritisnite dugme za uključivanje oko 3 sekunde. Čućete zvučni signal. Aktivirajte Bluetooth funkciju na svom telefonu i izaberite "WGPureBeats" sa liste dostupnih veza u " ". Čućete zvučni signal kada bude povezano.

### Punjenje

Ubacite Type-C konektor u port na zvučniku i povežite drugi kraj kabla sa USB-A na punjač za struju. Tokom punjenja, tri LED indikatora trepere s leva na desno – na 35% napunjenosti, prvi indikator svetli neprekidno, a drugi i treći trepere; na 70%, prva dva svetle neprekidno, a treći treperi; a na 100%, sva tri indikatora svetle neprekidno.

### TWS

Ako kupite dva PureBeats zvučnika, moći ćete da koristite TWS (True Wireless Stereo) funkciju.

Kada uključite zvučnike, pritisnite multifunkcionalno dugme da ih uparite. Čuće se signal.

### Bezbednosna upozorenja

- Iz bezbednosnih razloga, nemojte otvarati ili popravljati uređaj. Nepravilne modifikacije mogu oštetiti proizvod i izazvati ozbiljne povrede. Popravke poverite ovlašćenom servisu.
- Ne izlažite proizvod prekomernoj vlazi, ne potapajte ga u vodu, ne izlažite ga vibracijama, udarima ili direktnoj sunčevoj svetlosti. Ne koristite proizvod ako je oštećen ili ima sumnjiv miris.
- Ne ubacujte nikakve predmete u portove uređaja.
- Čuvajte uređaj na temperaturi između 0 i 45°C. Izbegavajte kontakt sa agresivnim supstancama i vatrom.
- Potpuno napunite bateriju svakih 3 meseca kako biste produžili njen vek trajanja.
- Koristite samo meku, suhu i čistu krpu za čišćenje. Ne koristite abrazivna sredstva ili hemijska rastvarača (razređivače za boje i lakove) jer mogu oštetiti površinu proizvoda.

|               |                                                |
|---------------|------------------------------------------------|
| Pusti / Pauza | 1x klik na dugme za uključivanje/isključivanje |
|---------------|------------------------------------------------|

|                                                          |                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Micro SD kartica / USB fleș disk                         | Ubacite SD / USB, režim reprodukcije će automatski početi sa SD / USB                                             |
| Pesma od početka / Prethodna / Sledeća pesma             | 1x klik na < / 2x klika na / < 1x klik na >                                                                       |
| Pozovi poslednji birani broj                             | Dvaput kliknite na multifunkcionalno dugme                                                                        |
| Javi se / Završi poziv                                   | 1x klik na multifunkcionalno dugme                                                                                |
| Odbij dolazni poziv                                      | Držanjem multifunkcionalnog dugmeta                                                                               |
| Kontrola LED osvetljenja / Isključivanje LED osvetljenja | Klikom na dugme za kontrolu svetlosnih efekata možete promeniti LED efekte / Isključivanje: Dug pritisak na dugme |

## RO – MANUAL DE UTILIZARE

### Conținutul pachetului

Difuzor Bluetooth, cablu tip C la USB-A (80 cm), cablu AUX de 3,5 m (80 cm), manual

### Specificații

- **Intrare:** 5V–1A; **Baterie** 3000 mAh
- **Putere maximă:** 40W; **RMS:** 20 W, 2 difuzoare
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; versiunea 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **Impedanță:** 4 Ω
- **Timp de redare:** 6-8 ore (la 80% volum și iluminare LED oprită)
- **Suportă următoarele formate muzicale:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Suportă funcția hands-free
- Oprește automată după 15 minute de inactivitate
- **Material** ABS; **Dimensiuni** 9 x 22 cm; **Greutate** 1076 g

### Asociere Bluetooth

Apăsati butonul de pornire timp de aproximativ 3 secunde. Veți auzi un semnal sonor. Activați funcția Bluetooth pe telefonul dvs telefon și selectați „WGPureBeats” din lista de conexiuni disponibile în „”. Veți auzi un bip orice conectați.

### Încărcare

Introduceți conectorul de tip C în portul difuzorului și conectați celălalt capăt al cablului cu USB-A la încărcătorului de rețea. În timpul încărcării, cei trei indicatori LED clipește de la stânga la dreapta – la 35% încărcare, primul indicator se aprinde continuu, iar al doilea și al treilea indicator clipește; la 70%, primele două sunt aprinși continuu, iar al treilea clipește; iar la 100%, toți cei trei indicatori sunt aprinși continuu.

### TWS

Dacă achiziționați două difuzoare PureBeats, veți putea utiliza funcția TWS (True Wireless Stereo). Când porniți difuzoarele, apăsați butonul multifuncțional pentru a le conecta. Se va auzi un semnal.

### Avertismente de siguranță

- Din motive de siguranță, nu modificați dispozitivul. Modificările necorespunzătoare pot deteriorarea produsului și provocarea de leziuni grave. Adresați-vă unui centru de service autorizat pentru orice reparații.
- Nu expuneți produsul la umiditate excesivă, nu îl scufundați în apă, nu îl expuneți la vibrații, șocuri sau la lumina directă a soarelui. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat sau are un miros suspect.
- Nu introduceți obiecte în porturile dispozitivului.

- Депозитаți dispozitivul la o temperatură cuprinsă între 0 și 45 °C. Evitați contactul cu substanțe agresive și focul.
- Încărcați complet bateria la fiecare 3 luni pentru a-i prelungi durata de viață.
- Utilizați numai o cârpă moale, uscată și curată pentru curățare. Nu utilizați solvenți abrazivi sau solvenți chimici (diluanti pentru vopsea și lac), deoarece aceștia pot deteriora suprafața produsului.

|                                                                |                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Redare / Pauză                                                 | 1x clic pe butonul Pornit/Oprit                                                                            |
| Card micro SD / unitate flash USB                              | Introduceți SD / USB, modul de redare va porni automat de la „ ” SD / USB                                  |
| Melodie de la început / Melodie anterioară / Melodie următoare | 1 clic pe < / 2 clicuri pe / 1 < clic pe >                                                                 |
| Apelare ultimul număr format                                   | Faceți dublu clic pe butonul multifuncțional                                                               |
| Răspundeți / Închideți apelul                                  | 1 clic pe butonul multifuncțional                                                                          |
| Respinge apelul primit                                         | Ținând apăsat butonul multifuncțional                                                                      |
| Control iluminare LED / Oprire iluminare LED                   | Apăsând butonul de control al efectului luminos puteți schimba efectele LED / Oprire: Apăsați lung butonul |

## BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ

### Съдържание на опаковката

Bluetooth високоговорител, кабел Type-C към USB-A (80 cm), кабел AUX 3,5 m (80 cm), ръководство

### Технически

- **Вход:** 5V–1A; **Батерия** 3000 mAh
- **Макс. пикова мощност:** 40W; **RMS:** 20 W, 2 високоговорителя
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; версия 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **Импеданс:** 4 Ω
- **Време за възпроизвеждане:** 6-8 часа (при 80% сила на звука и изключено LED осветление)
- **Поддържа следните музикални формати:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Поддържа hands-free
- Автоматично изключване след 15 минути бездействие
- **Материал:** ABS; **Размери** 9x22cm; **Тегло** 107g

### Свързване чрез Bluetooth

Натиснете бутона за включване за около 3 секунди. Ще чуете звуков сигнал. Активирайте функцията Bluetooth на телефона си и изберете „WGPureBeats” от списъка с налични връзки в „ ”. Ще чуете звуков сигнал, когато се свържете.

### Зареждане

Въведете конектора тип C в порта на високоговорителя и свържете другия край на кабела с USB-A към зарядното устройство. По време на зареждането трите LED индикатора мигат от ляво на дясно – при 35% заряд, първият индикатор свети постоянно, а вторият и третият мигат; при 70% първите два светят постоянно, а третият мига; при 100% всички три индикатора светят постоянно.

### TWS

Ако закупите два високоговорителя PureBeats, ще можете да използвате функцията TWS (True Wireless

Stereo). Когато включите високоговорителите, натиснете многофункционалния бутон, за да ги сдвоите. Ще се чуе сигнал.

### Предупреждения за безопасност

- От съображения за безопасност не манипулирайте устройството. Неправилните модификации могат да повредят продукта и да причинят сериозни наранявания. Всички ремонти трябва да се извършват от квалифициран сервизен център.
- Не излагайте продукта на прекомерна влага, не го потапяйте във вода, не го излагайте на вибрации, удари или пряка слънчева светлина. Не използвайте продукта, ако е повреден или мирише подозрително.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите на устройството.
- Съхранявайте устройството при температура между 0 и 45 °C. Избягвайте контакт с агресивни вещества и огън.
- Зареждайте батерията напълно на всеки 3 месеца, за да удължите нейния живот.
- Използвайте само мека, суха и чиста кърпа за почистване. Не използвайте абразивни или химически разтворители (разредители за бои и лакове), тъй като те могат да повредят повърхността на продукта.

|                                                                 |                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Възпроизвеждане/пауза                                           | 1x клик върху бутона За включване/Изключване                                                                                             |
| Микро SD карта / USB флаш устройство                            | Введете SD / USB, режимът на възпроизвеждане ще започне автоматично от „ SD / USB                                                        |
| Песен от началото / Предишна / Следваща песен                   | 1x клик върху < / 2x клик върху / 1x < клик върху >                                                                                      |
| Обаждање на последно набрания номер                             | Двойно кликване върху многофункционалния бутон                                                                                           |
| Отговаряне / Завършване на разговора                            | 1x клик върху многофункционалния бутон                                                                                                   |
| Отхвърляне на входящо повикване                                 | При задържане на многофункционалния бутон                                                                                                |
| Управление на LED осветлението / Изключване на LED осветлението | Кликването върху бутона за управление на светлинния ефект ви позволява да промените LED ефектите / Изключване: Дълго натискане на бутона |

## UA – ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ

### Комплект поставки

Bluetooth-колонка, кабел Type-C до USB-A (80 cm), кабел AUX 3,5 m (80 cm), инструкция за експлуатация

### Технически

- **Вход:** 5 В–1 А; **Акумулатор** 3000 мА·год
- **Макс. пикова потужність:** 40 Вт; **RMS:** 20 Вт, 2 динаміки

- **Bluetooth** ≥ 10 м: WGPureBeats; версія 5.3
- **SNR:** ≥ 80 дБ; **Імпеданс:** 4 Ом
- **Час відтворення:** 6-8 годин (при гучності 80% і вимкненому світлодіодному підсвічуванні)
- **Підтримує наступні формати музики:**  
MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Підтримка функції «вільні руки»
- Автоматичне вимкнення через 15 хвилин бездіяльності
- **Матеріал:** ABS; **Розміри** 9x22 см; **Вага** 1076

### Синхронізація Bluetooth

Натисніть кнопку живлення і утримуйте її приблизно 3 секунди. Ви почуєте звуковий сигнал. Увімкніть функцію Bluetooth на своєму телефоні та виберіть «WGPureBeats» зі списку доступних підключень у « ». Ви почуєте звуковий сигнал, коли з'єднання буде встановлено.

### Заряджання

Вставте роз'єм Type-C у порт на колонці та під'єднайте інший кінець кабелю з USB-A до мережевий зарядний пристрій. Під час заряджання три світлодіодні індикатори блимають зліва направо – при зарядці 35%, перший індикатор світиться постійно, а другий і третій мигають; при 70% заряду перші два горять постійно, а третій блимає; при 100% заряду всі три індикатори горять постійно.

### TWS

Якщо ви придбали дві колонки PureBeats, ви зможете використовувати функцію TWS (True Wireless Stereo). Увімкнувши колонки, натисніть багатофункціональну кнопку, щоб з'єднати їх. Пролунає сигнал.

### Попередження щодо безпеки

- З міркувань безпеки не втручайтеся в роботу пристрою. Неправильні модифікації можуть пошкодити виріб і спричинити серйозні травми. Ремонт слід доручати кваліфікованому сервісному центру.
- Не піддавайте виріб надмірній вологості, не занурюйте його у воду, не піддавайте вібрації, ударам або прямим сонячним променям. Не використовуйте виріб, якщо він пошкоджений або має підозрілий запах.
- Не вставляйте будь-які предмети в порти пристрою.
- Зберігайте пристрій при температурі від 0 до 45 °C. Уникайте контакту з агресивними речовинами та вогнем.
- Щоб продовжити термін служби акумулятора, повністю заряджайте його кожні 3 місяці.
- Для чищення використовуйте тільки м'яку, суху і чисту тканину. Не використовуйте абразивні або хімічних розчинників (розчинників фарби та лаку), оскільки вони можуть пошкодити поверхню виробу.

|                                              |                                                                                |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Відтворення / Пауза                          | 1 натискання кнопки увімкнення/вимкнення                                       |
| Карта Micro SD / USB-накопичувач             | Вставте SD / USB, режим відтворення почнеться автоматично з пісні « » SD / USB |
| Пісня з початку / Попередня / Наступна пісня | 1 натискання на < / 2 натискання на / 1 < натискання на >                      |
| Виклик останнього номера                     | Двічі натисніть багатофункціональну кнопку                                     |
| Відповісти / Завершити дзвінок               | 1 натискання на багатофункціональну кнопку                                     |
| Відхилити вхідний дзвінок                    | Утримуючи натиснутою багатофункціональну кнопку                                |

|                                                                              |                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Управління підсвічуванням світлодіодів / вимкнення підсвічування світлодіоду | Натискання кнопки керування світловим ефектом дозволяє змінювати ефекти світлодіодів / Вимкнути: тримайте кнопку натиснутою |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## DK – BRUGERMANUAL

### Indhold

Bluetooth-højttaler, Type-C til USB-A-kabel (80 cm), 3,5 m AUX-kabel (80 cm), manual

### Specifikationer

- **Indgang:** 5V-1A; **Batteri** 3000 mAh
- **Maks. spidseffekt:** 40 W; **RMS:** 20 W, 2 højttalere
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; version 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **Impedans:** 4 Ω
- **Afspilningstid:** 6-8 timer (ved 80 % lydstyrke og LED-belysning slukket)
- **Understøtter følgende musikformater:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Understøtter håndfri
- Automatisk slukning efter 15 minutters inaktivitet
- **Materiale:** ABS; **Dimension** 9 x 22 cm; **Vægt** 1076 g

### Bluetooth-parring

Tryk på tænd/sluk-knappen i ca. 3 sekunder. Du vil høre et bip. Aktivér Bluetooth-funktionen på din telefon og vælg "WGPureBeats" fra listen over tilgængelige forbindelser i " ". Du hører et bip, når forbindelsen er oprettet.

### Oplad

Indsæt Type-C-stikket i porten på højttaleren, og tilslut den anden ende af kablet med USB-A til netopladeren. Under opladning blinker de tre LED-indikatorer fra venstre mod højre – ved 35 % opladning, den første indikator lyser konstant, og den anden og tredje indikator blinker; ved 70 % er de to første lyse konstant, og den tredje blinker; og ved 100 % lyser alle tre indikatorer konstant.

### TWS

Hvis du køber to PureBeats-højttalere, kan du bruge TWS-funktionen (True Wireless Stereo). Når du tænder højttalerne, skal du trykke på multifunktionsknappen for at parre dem. Der lyder et signal.

### Sikkerhedsadvarsler

- Af sikkerhedsmæssige årsager må du ikke manipulere med enheden. Forkerte ændringer kan beskadige produktet og forårsage alvorlig personskade. Reparationer skal udføres af et autoriseret servicecenter.
- Udsæt ikke produktet for overdreven fugt, nedsænk det ikke i vand, udsæt det ikke for vibrationer, stød eller direkte sollys. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller lugter mistænkeligt.
- Der må ikke indsættes genstande i enhedens porte.
- Opbevar enheden ved en temperatur mellem 0 og 45 °C. Undgå kontakt med aggressive stoffer og ild.
- Oplad batteriet fuldt op hver 3. måned for at forlænge dets levetid.
- Brug kun en blød, tør og ren klud til rengøring. Brug ikke slibende eller kemiske opløsningsmidler (maling- og lakfortyndere), da disse kan beskadige produktets overflade.

|                               |                                                             |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Afspil/Pause                  | 1x klik på tænd/sluk-knappen                                |
| Micro SD-kort / USB-flashdrev | Indsæt SD / USB, afspilning starter automatisk fra SD / USB |

|                                                  |                                                                                                               |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sang fra begyndelsen /<br>Forrige / Næste sang   | 1x klik på < / 2x klik på / 1x < klik på >                                                                    |
| Ring til sidst opkaldte<br>nummer                | Dobbeltklik på multifunktionsknappen                                                                          |
| Besvar/afslut opkald                             | 1x klik på multifunktionsknappen                                                                              |
| Afvis indgående opkald                           | Ved at holde multifunktionsknappen nede                                                                       |
| LED-belysningskontrol /<br>LED-belysning slukket | Ved at klikke på knappen til styring af lyseffekten kan du ændre LED-effekterne / Sluk: Tryk længe på knappen |

## FI – KÄYTTÖOHJE

### Pakkauksen sisältö

Bluetooth-kaiutin, Type-C–USB-A-kaapeli (80 cm), 3,5 m AUX-kaapeli (80 cm), käyttöohje

### Tekniset

- **Tulo:** 5 V–1 A; **Akku** 3000 mAh
- **Suurin huipputeho:** 40 W; **RMS:** 20 W, 2 kaiutinta
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; versio 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **impedanssi:** 4 Ω
- **Toisto aika:** 6–8 tuntia (80 %:n äänenvoimakkuudella ja LED-valaistus pois päältä)
- **Tukee seuraavia musiikkiformaatteja:** MP3/WAV/WMMA/FLAC/APE
- **Tukee handsfree-toimintoa**
- **Sammuu automaattisesti** 15 minuutin käyttämättömyyden jälkeen
- **Materiaali** ABS; **Mit** 9 x 22 cm; **Paino** 1076 g

### Bluetooth-pariliitos

Paina virtapainiketta noin 3 sekunnin ajan. Kuulet äänimerkin. Aktivoi Bluetooth-toiminto puhelimesiasi puhelimessa ja valitse "WGPureBeats" käytettävissä olevien yhteyksien luettelosta kohdassa " ". Kuulet äänimerkin, yhteys on muodostettu.

### Lata

Työnnä Type-C-liitin kaiuttimen porttiin ja liitä kaapelin toinen pää USB-A-liittimellä verkkolaitteeseen. Lataamisen aikana kolme LED-merkkivaloa vilkkuu vasemmalta oikealle – kun lataus on 35 %, ensimmäinen merkkivalo palaa jatkuvasti ja toinen ja kolmas vilkkuvat; 70 %:n varauksella kaksi ensimmäistä palavat jatkuvasti ja kolmas vilkkuu; 100 %:n latauksella kaikki kolme merkkivaloa palavat jatkuvasti.

### TWS

Jos ostat kaksi PureBeats-kaiutinta, voit käyttää TWS (True Wireless Stereo) -toimintoa. Kun kytket kaiuttimet päälle, paina monitoimipainiketta pariliitoksen muodostamiseksi. Kuuluu äänimerkki.

### Turvallisuusvaroitukset

- Turvallisuussyistä älä käsittele laitetta. Virheelliset muutokset voivat vaurioittaa tuotetta ja aiheuttaa vakavia vammoja. Korjaustoimenpiteet on annettava pätevän huoltokeskuksen tehtäväksi.
- Älä altista tuotetta liialliselle kosteudelle, älä upota sitä veteen, älä altista sitä tärinälle, iskuille tai suoralle auringonvalolle. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai haisee epäilyttävältä.
- Älä työnnä mitään esineitä laitteen portteihin.
- Säilytä laite 0–45 °C:n lämpötilassa. Vältä kosketusta syövyttävien aineiden ja tulen kanssa.
- Lataa akku täyteen 3 kuukauden välein sen käyttöiän pidentämiseksi.
- Käytä puhdistukseen vain pehmeää, kuivaa ja puhdasta liinaa. Älä käytä hankaavia tai kemiallisia liuottimia (maali- ja lakkabensiiniä), sillä ne voivat vahingoittaa tuotteen pintaa.

|                                               |                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toisto / Tauko                                | 1x napsauta virtapainiketta                                                                                           |
| Micro SD-kortti / USB-muistitikku             | Aseta SD-kortti / USB-muistitikku paikalleen, toisto alkaa automaattisesti kohdasta SD / USB                          |
| Kappale alusta / Edellinen / Seuraava kappale | 1x napsauta < / 2x napsauta / 1x < napsauta >                                                                         |
| Soita viimeksi soitettu numero                | Kaksoisnapsauta monitoimipainiketta                                                                                   |
| Vastaa / lopeta puhelu                        | 1x napsauta monitoimipainiketta                                                                                       |
| Hylkää saapuva puhelu                         | Pitämällä monitoimipainiketta painettuna                                                                              |
| LED-valon ohjaus / LED-valo pois päältä       | Valaistuksen säätöpainiketta napsauttamalla voit muuttaa LED-valoeffektejä / Sammuta: Pitämällä painiketta painettuna |

## SE – ANVÄNDARMANUAL

### Förpackningens innehåll

Bluetooth-högtalare, kabel typ C till USB-A (80 cm), 3,5 m AUX-kabel (80 cm), manual

### Specifikationer

- **Ingång** 5V–1A; **Batteri** 3000 mAh
- **Max. toppeffekt:** 40 W; **RMS:** 20 W, 2 högtalare
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; version 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **Impedans:** 4 Ω
- **Uppspelningstid:** 6–8 timmar (vid 80 % volym och LED-belysning avstängd)
- **Stöder följande musikformat:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Stöder handsfree
- Automatisk avstängning efter 15 minuters inaktivitet
- **Material** ABS; **M** 9 x 22 cm; **Vikt** 1076 g

### Bluetooth-parkoppling

Tryck på strömbrytaren i cirka 3 sekunder. Du hör ett pip. Aktivera Bluetooth-funktionen på din telefon och välj "WGPureBeats" från listan över tillgängliga anslutningar i ". Du hör ett pip när anslutningen är upprättad.

### Laddning

Sätt in typ C-kontakten i porten på högtalaren och anslut den andra änden av kabeln med USB-A till nätladdaren. Under laddningen blinkar de tre LED-indikatorerna från vänster till höger – vid 35 % laddning, den första indikatorn lyser kontinuerligt och den andra och tredje indikatorn blinkar; vid 70 % är de två första tända kontinuerligt och den tredje blinkar; vid 100 % är alla tre indikatorerna tända kontinuerligt.

### TWS

Om du köper två PureBeats-högtalare kan du använda TWS-funktionen (True Wireless Stereo). När du slår på högtalarna trycker du på multifunktionsknappen för att para ihop dem. En signal hörs.

### Säkerhetsvarningar

- Av säkerhetsskäl får du inte manipulera enheten. Felaktiga modifieringar kan skada produkten och orsaka allvarliga personskador. Vänd dig till ett auktoriserat servicecenter för reparationer.
- Utsätt inte produkten för överdriven fukt, doppa den inte i vatten, utsätt den inte för vibrationer, stötar eller direkt solljus. Använd inte produkten om den är skadad eller luktar misstänkt.



- För inte in några föremål i enhetens portar.
- Förvara enheten mellan 0 och 45 °C. Undvik kontakt med aggressiva ämnen och eld.
- Ladda batteriet fullt var tredje månad för att förlänga dess livslängd.
- Använd endast en mjuk, torr och ren trasa för rengöring. Använd inte slipande eller kemiska lösningsmedel (färg- och lackförtunningsmedel) eftersom dessa kan skada produktens yta.

|                                               |                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spela upp/pausa                               | klicka en gång på på/av-knappen                                                                           |
| Micro SD-kort/USB-minne                       | Sätt i SD/USB, uppspelning startar automatiskt från SD/USB                                                |
| Spela från början /<br>Föregående / Nästa låt | 1x klick på < / 2x klick på / 1x < klick på >                                                             |
| Ring senaste numret                           | Dubbelklicka på multifunktionsknappen                                                                     |
| Svara/avsluta samtal                          | 1x klicka på multifunktionsknappen                                                                        |
| Avvisa inkommande samtal                      | Håll multifunktionsknappen intryckt                                                                       |
| LED-belysningskontroll /<br>LED-belysning av  | Genom att klicka på knappen för ljuseffekt kan du ändra LED-effekterna / Stäng av: Tryck länge på knappen |

## GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

### Περιεχόμενα συσκευασίας

Ηχείο Bluetooth, καλώδιο Type-C προς USB-A (80 cm), καλώδιο AUX 3,5 m (80 cm), εγχειρίδιο

### Προδιαγραφές

- **Είσοδος:** 5V–1A; **Μπαταρία** 3000mAh
- **Μέγιστη ισχύς:** 40W; **RMS:** 20W, 2 ηχεία
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; έκδοση 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **Αντίσταση:** 4 Ω
- **Χρόνος αναπαραγωγής:** 6-8 ώρες (σε ένταση 80% και με το φωτισμό LED απενεργοποιημένο)
- **Υποστηρίζει τις ακόλουθες μορφές μουσικής:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Υποστηρίζει hands-free
- Αυτόματη απενεργοποίηση μετά από 15 λεπτά αδράνειας
- **Υλικό:** ABS; **Διαστάσεις** 9x22cm; **Βάρος** 1076

### Σύζευξη Bluetooth

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο τηλέφωνό σας και επιλέξτε "WGPureBeats" από τη λίστα των διαθέσιμων συνδέσεων στο ". Θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα όταν συνδεθείτε.

### Φόρτιση

Εισαγάγετε το βύσμα τύπου C στη θύρα του ηχείου και συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου με USB-A στο στον φορτιστή ρεύματος. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, οι τρεις ενδεικτικές λυχνίες LED αναβοσβήνουν από αριστερά προς τα δεξιά – όταν η φόρτιση φτάσει στο 35%, η πρώτη ένδειξη ανάβει συνεχώς και η δεύτερη και η τρίτη ένδειξη αναβοσβήνουν, στο 70%, οι δύο πρώτες ανάβουν συνεχώς και η τρίτη αναβοσβήνει, ενώ στο 100%, και οι τρεις ενδείξεις ανάβουν συνεχώς.

### TWS

Εάν αγοράσετε δύο ηχεία PureBeats, θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία TWS (True Wireless Stereo). Όταν ενεργοποιείτε τα ηχεία, πατήστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για να τα συνδέσετε. Θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα.

### Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Για λόγους ασφαλείας, μην παραβιάζετε τη συσκευή. Ακατάλληλες τροποποιήσεις ενδέχεται να

- προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν και σοβαρούς τραυματισμούς. Για οποιαδήποτε επισκευή, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική υγρασία, μην το βυθίζετε στο νερό, μην το εκθέτετε σε κραδασμούς, χτυπήματα ή σε άμεσο ηλιακό φως. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι κατεστραμμένο ή έχει ύποπτη οσμή.
  - Μην εισάγετε αντικείμενα στις θύρες της συσκευής.
  - Αποθηκεύστε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 0 και 45 °C. Αποφύγετε την επαφή με επιθετικές ουσίες και φωτιά.
  - Φορτίστε πλήρως την μπαταρία κάθε 3 μήνες για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της.
  - Χρησιμοποιείτε μόνο ένα μαλακό, στεγνό και καθαρό πανί για τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή χημικούς διαλύτες (διαλυτικά χρωμάτων και βερνικιών), καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια του προϊόντος.

|                                                        |                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Αναπαραγωγή / Παύση                                    | 1x κλικ στο κουμπί On/Off                                                                                                      |
| Κάρτα Micro SD / μονάδα flash USB                      | Εισαγάγετε την κάρτα SD / USB, η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει αυτόματα από το SD / USB                                             |
| Τραγούδι από την αρχή / Προηγούμενο / Επόμενο τραγούδι | 1x κλικ στο < / 2x κλικ στο < / 1x < κλικ στο >                                                                                |
| Κλήση τελευταίου αριθμού                               | Διπλό κλικ στο κουμπί πολλαπλών λειτουργιών                                                                                    |
| Απάντηση / Τερματισμός κλήσης                          | 1x κλικ στο πολυλειτουργικό κουμπί                                                                                             |
| Απόρριψη εισερχόμενης κλήσης                           | Κρατώντας πατημένο το πολυλειτουργικό κουμπί                                                                                   |
| Έλεγχος φωτισμού LED / Απενεργοποίηση φωτισμού LED     | Κάνοντας κλικ στο κουμπί ελέγχου εφέ φωτισμού μπορείτε να αλλάξετε τα εφέ LED / Απενεργοποίηση: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί |

## LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

### Pakuotės turinys

„Bluetooth“ garsiakalbis, C tipo į USB-A kabelis (80 cm), 3,5 m AUX kabelis (80 cm), naudojimo instrukcija

### Techniniai

- Įtėimas: 5 V–1 A; **Baterija** 3000 mAh
- Maks. piko galia:** 40 W; **RMS:** 20 W, 2 garsiakalbiai
- „Bluetooth“ ≥ 10 m: WGPureBeats; versija 5.3
- SNR:** ≥ 80db; **Impedansas:** 4 Ω
- Atkūrimo laikas:** 6–8 valandos (esant 80 % garsumui ir išjungtam LED apšvietimui)

- Palaiko šiuos muzikos formatus:** MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Palaiko laisvą rankų funkciją
- Automatinis išsijungimas po 15 minučių neveikimo
- Medžiaga:** ABS; **Matmenys** 9 x 22 cm; **Svoris** 1076

### „Bluetooth“ suporavimas

Paspauskite maitinimo mygtuką ir laikykite jį nuspaustą apie 3 sekundes. Išgirsite pyptelėjimą. Įjunkite

„Bluetooth“ funkciją savo telefone ir iš galimų jungčių sąrašo pasirinkite „WGPureBeats“ „“. Prisijungus, išgirsite Pyptelėjimą prijunkite.

### Įkrovimas

Įkiškite C tipo jungtį į garsiakalbio prievadą ir kitą kabelio galą su USB-A jungtimi prijunkite prie maitinimo įkroviklį. Įkrovimo metu trys LED indikatoriai mirksi iš kairės į dešinę – kai įkrauta 35 %, pirmasis indikatorius nuolat šviečia, o antrasis ir trečiasis mirksi; esant 70 % įkrovai, pirmieji du indikatoriai šviečia nuolat, o trečiasis mirksi; kai įkrauta 100 %, visi trys indikatoriai šviečia nuolat.

### TWS

Jei įsigysite du „PureBeats“ garsiakalbius, galėsite naudoti TWS (True Wireless Stereo) funkciją. Įjungę garsiakalbius, paspauskite daugiafunkcinį mygtuką, kad juos suporuotumėte. Pasigirs signalas.

### Saugos įspėjimai

- Saugumo sumetimais, nbandykite keisti prietaiso. Netinkami pakeitimai gali sugadinti produktą ir sukelti rimtus sužalojimus. Remontą atlikite tik kvalifikuotame serviso centre.
- Negalima laikyti produkto drėgnoje vietoje, panardinti į vandenį, veikti vibracija, smūgiams ar tiesioginiams saulės spinduliams. Nenaudokite produkto, jei jis yra pažeistas arba skleidžia įtartiną kvapą.
- Į prietaiso jungtis neįkiškite jokių daiktų.
- Laikykite įrenginį 0–45 °C temperatūroje. Venkite sąlyčio su agresyviomis medžiagomis ir ugnimi.
- Kas 3 mėnesius visiškai įkraukite bateriją, kad pratęstumėte jos tarnavimo laiką.
- Valymui naudokite tik minkštą, sausą ir švarią šluostę. Nenaudokite šveičiamųjų ar cheminių tirpiklių (dažų ir lakų skiediklių), nes jie gali pažeisti produkto paviršių.

|                                                     |                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Paleisti / Sustabdyti                               | 1 kartą spustelėkite įjungimo / išjungimo mygtuką                                                           |
| „Micro SD“ kortelė / USB atmintinė                  | Įdėkite SD / USB, atkūrimo režimas prasidės automatiškai iš „ SD / USB                                      |
| Daina nuo pradžios / Ankstesnė / Kitas              | 1 kartą spustelėkite < / 2 kartus spustelėkite / 1 kartą < spustelėkite >                                   |
| Paskambinti paskutinis numeris                      | Dukart spustelėkite daugiafunkcinį mygtuką                                                                  |
| Atsakyti / Baigti skambučių                         | 1 kartą spustelėkite daugiafunkcinį mygtuką                                                                 |
| Atsisakyti gaunamo skambučio                        | Laikydami nuspaudę daugiafunkcinį mygtuką                                                                   |
| LED apšvietimo valdymas / LED apšvietimas išjungtas | Spustelėję šviesos efekto valdymo mygtuką, galite keisti LED efektus / Išjungti: ilgai spustelėkite mygtuką |

## LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

### Iepakojuma saturs

Bluetooth skaļrunis, Type-C uz USB-A kabelis (80 cm), 3,5 m AUX kabelis (80 cm), lietošanas instrukcija

### Tehniskie

- Ieeja: 5V–1A; Akumulators 3000 mAh

- Maks. maksimālā jauda: 40 W; RMS: 20 W, 2 skaļruni

- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; versija 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **pretestība:** 4 Ω
- **Atskaņošanas laiks:** 6–8 stundas (pie 80 % skaļuma un izslēgtā LED apgaismojuma)
- **Atbalsta šādus mūzikas formātus:**  
MP3/WAV/WMA/FLAC/APE
- Atbalsta brīvroku režīmu
- Automātiska izslēgšanās pēc 15 minūtēm bez darbības
- **Materiāls:** ABS; **Izmēri** 9x22 cm; **Svars** 1076 g

## Bluetooth savienošana

Nospiediet ieslēgšanas pogu aptuveni 3 sekundes. Jūs dzirdēsiet signālu. Aktivizējiet Bluetooth funkciju savā un no pieejamo savienojumu saraksta " " izvēlieties "WGPureBeats". Kad savienojums būs izveidots, atskanēs signāls savienojums būs izveidots.

## Uzlādēšana

Ievietojiet C tipa savienotāju skaļruņa portā un savienojiet kabeļa otru galu ar USB-A tīkla lādētājam. Uzlādes laikā trīs LED indikatori mirgo no kreisās puses uz labo – pie 35 % uzlādes, pirmais indikators deg nepārtraukti, bet otrs un trešais mirgo; 70 % uzlādes gadījumā pirmie divi deg nepārtraukti, bet trešais mirgo; un pie 100 % visi trīs indikatoru gaismas deg nepārtraukti.

## TWS

Ja iegādājaties divus PureBeats skaļruņus, varēsiet izmantot TWS (True Wireless Stereo) funkciju. Kad ieslēdzat skaļruņus, nospiediet daudzfunkciju pogu, lai tos savienotu. Skanēs signāls.

## Drošības brīdinājumi

- Drošības apsvērumu dēļ neaiztikt ierīci. Nepareizi veiktas modifikācijas var bojāt produktu un izraisīt nopietnus ievainojumus. Jebkādas remontdarbus uzticiet kvalificētam servisa centram.
- Nepakļaujiet produktu pārmērīgam mitrumam, nemērcējiet to ūdenī, nepakļaujiet vibrācijām, triecieniem vai tiešiem saules stariem. Nelietojiet produktu, ja tas ir bojāts vai ir aizdomīga smarža.
- Ierīces atverēs neievietojiet nekādus priekšmetus.
- Ierīci uzglabājiet temperatūrā no 0 līdz 45 °C. Izvairieties no saskares ar agresīvām vielām un uguni.
- Lai pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku, ik pēc 3 mēnešiem to pilnībā uzlādējiet.
- Tīrīšanai izmantojiet tikai mīkstu, sausu un tīru drānu. Nelietojiet abrazīvus vai ķīmiskos šķīdinātājus (krāsu un laku šķīdinātājus), jo tie var bojāt produkta virsmu.

|                                                       |                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Atskaņot / Pausēt                                     | 1x nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu                                                             |
| Micro SD karte / USB zibatmiņa                        | Ievietojiet SD / USB, atskaņošanas režīms sāksies automātiski no SD / USB                              |
| Dziesma no sākuma / Iepriekšējā / Nākamā dziesma      | 1x klikšķis uz < / 2x klikšķi uz / 1x < klikšķis uz >                                                  |
| Zvanīt uz pēdējo izsaukto numuru                      | Divkārs klikšķis uz daudzfunkciju pogas                                                                |
| Atbildēt / Beigt zvanu                                | 1x klikšķis uz daudzfunkciju pogas                                                                     |
| Noraidīt ienākošo zvanu                               | Nospiežot un turot daudzfunkciju pogu                                                                  |
| LED apgaismojuma vadība / LED apgaismojuma izslēgšana | Noklikšķinot uz gaismas efekta vadības pogas, varat mainīt LED efektus / Izslēgt: Ilgi nospiediet pogu |

# EE – KASUTAJAKÄSITLUS

## Pakendi sisu

Bluetooth-kõlar, Type-C-USB-A-kaabel (80 cm), 3,5 m AUX-kaabel (80 cm), kasutusjuhend

## Tehnilised

- **Sisend:** 5V–1A; **Aku** 3000 mAh
- **Maksimaalne võimsus:** 40 W; **RMS:** 20 W, 2 kõlarit
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; versioon 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **takistus:** 4 Ω
- **Taasesitusaeg:** 6–8 tundi (80% helitugevusel ja LED-valgustus välja lülitatud)
- **Toetab järgmisi muusikavorminguid:** MP3/WAV/WMMA/FLAC/APE
- Toetab kaed-vabad funktsiooni
- Automaatne väljalülitumine 15 minuti pärast tegevusetuse järel
- **Materjal:** ABS; **Mõõt** 9x22 cm; **Kaal** 1076 g

## Bluetoothi sidumine

Vajutage toitenuppu umbes 3 sekundit. Kuulete piiksu. Aktiveerige Bluetooth-funktsioon oma ja valige " " saadaval olevate ühenduste loendist "WGPureBeats". Kui ühendus on loodud, kostab piiks ühenduse loomisel.

## Laadimine

Ühendage Type-C-pistik kõlari pordiga ja ühendage kaabli teine ots USB-A-ga võrgulaadijaga. Laadimise ajal vilguvad kolm LED-indikaatorit vasakult paremale – 35% laetuse juures, esimene indikaator põleb pidevalt ja teine ja kolmas vilguvad; 70% juures põlevad kaks esimest põlevad pidevalt ja kolmas vilgub; 100% laetuse korral põlevad kõik kolm indikaatorit pidevalt.

## TWS

Kui ostate kaks PureBeats kõlarit, saate kasutada TWS (True Wireless Stereo) funktsiooni. Kõlarite sisselülitamisel vajutage multifunktsiooniklahvi, et need ühendada. Kõlab signaal.

## Ohutushoiatused

- Ohutuse tagamiseks ärge seadmega manipuleerige. Ebaõige muutmine võib kahjustada toodet ja põhjustada tõsisid vigastusi. Remondi korral pöörduge kvalifitseeritud teeninduskeskusesse.
- Ärge kasutage toodet liiga niiskes keskkonnas, ärge kastke seda vette, ärge kasutage vibratsiooni, löökidele ega otsesele päikesepaiste. Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud või lõhneb kahtlaselt.
- Ärge sisestage seadme pordidesse mingeid esemeid.
- Hoidke seadet temperatuuril 0–45 °C. Vältige kokkupuudet agressiivsete ainete ja tulega.
- Laadige aku iga 3 kuu järel täielikult, et pikendada selle eluiga.
- Puhastamiseks kasutage ainult pehmet, kuiva ja puhtat riidelappi. Ärge kasutage abrasiivseid ega keemilisi lahusteid (värvi- ja lakibensiini), kuna need võivad kahjustada toote pinda.

|                                       |                                                                     |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Esitus / paus                         | 1x klõps sisse/välja lülitamise nupule                              |
| Micro SD-kaart / USB-mälupulk         | SD / USB sisestamine, taasesitus algab automaatselt alates SD / USB |
| Laulu algus / Eelmine / Järgmine laul | 1x klõps < / 2x klõps / 1x < klõps >                                |
| Viimati valitud number                | Kahekordne klõps multifunktsiooninupule                             |
| Vasta / lõpeta kõne                   | 1x klõps multifunktsiooninupule                                     |
| Sissetuleva kõne tagasilükkamine      | Mitmeotstarbelist nuppu all hoides                                  |

|                                                                 |                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LED-valgustuse juhtimine /<br>LED-valgustuse<br>väljalülitamine | Valgustuse juhtimise nupule klõpsates saate muuta LED-efekte /<br>Väljalülitamine: hoidke nuppu pikalt all |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## TR – KULLANIM KILAVUZU

### Ambalaj içeriği

Bluetooth hoparlör, Type-C - USB-A kablosu (80 cm), 3,5 m AUX kablosu (80 cm), kullanım kılavuzu

### Teknik Özellikler

- **Giriş:** 5V–1A; **Pil** 3000mAh
- **Maks. Tepe Gücü:** 40W; **RMS:** 20W, 2 hoparlör
- **Bluetooth** ≥ 10 m: WGPureBeats; sürüm 5.3
- **SNR:** ≥ 80db; **Empedans:** 4 Ω
- **Çalma süresi:** 6-8 saat (ses seviyesi %80 ve LED aydınlatma kapalıyken)

- **Aşağıdaki müzik formatlarını destekler:** MP3/WAV/WMMA/FLAC/APE
- Eller serbest özelliği
- 15 dakika kullanılmadığında otomatik kapanma
- **Malzeme:** ABS; **Boyut** 9x22 cm; **Ağırlık** 1076

### Bluetooth eşleştirme

Güç düğmesine yaklaşık 3 saniye basın. Bir bip sesi duyacaksınız. Telefonunuzdaki Bluetooth işlevini etkinleştirin telefonunuzdaki Bluetooth işlevini etkinleştirin ve " " (Bluetooth ayarları) altında mevcut bağlantılar listesinden "WGPureBeats" seçeneğini seçin. Bağlandığınızda bir bip sesi duyacaksınız bağlandığınızda bir bip sesi duyacaksınız.

### Şarj

Tip-C konektörünü hoparlörün üzerindeki bağlantı noktasına takın ve kablounun diğer ucunu USB-A ile şebeke şarj cihazına bağlayın. Şarj sırasında, üç LED göstergesi soldan sağa doğru yanıp söner – %35 şarjda, %70 şarj olduğunda ilk iki gösterge sürekli yanar ve üçüncü gösterge yanıp söner; %100 şarj olduğunda ise üç gösterge sürekli yanar sürekli yanar ve üçüncü yanıp söner; %100 şarj olduğunda ise üç gösterge de sürekli yanar.

### TWS

İki PureBeats hoparlör satın alırsanız, TWS (True Wireless Stereo) işlevini kullanabilirsiniz. Hoparlörleri açtığınızda, çok işlevli düğmeye basarak hoparlörleri eşleştirin. Bir sinyal duyulur.

### Güvenlik uyarıları

- Güvenlik nedeniyle, cihazı kurcalamayın. Yanlış değişiklikler ürüne zarar verebilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir. Onarımlar için yetkili bir servis merkezine başvurun.
- Ürünü aşırı neme maruz bırakmayın, suya batırmayın, titreşime, darbeye veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Ürün hasarlıysa veya şüpheli bir koku varsa kullanmayın.
- Cihazın bağlantı noktalarına herhangi bir nesne sokmayın.
- Cihazı 0 ile 45°C arasında saklayın. Aşındırıcı maddelerle ve ateşle temasından kaçının.
- Pil ömrünü uzatmak için her 3 ayda bir pili tamamen şarj edin.
- Temizlik için sadece yumuşak, kuru ve temiz bir bez kullanın. Aşındırıcı veya kimyasal çözücü (boya ve vernik inceltici) kullanmayın, bunlar ürünün yüzeyine zarar verebilir.

|                  |                                      |
|------------------|--------------------------------------|
| Oynat / Duraklat | açma/Kapama düğmesine 1 kez tıklayın |
|------------------|--------------------------------------|

|                                                    |                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Micro SD kart / USB flash sürücü                   | SD / USB'yi takın, çalma modu otomatik olarak başlayacaktır SD / USB                                                         |
| Şarkıyı baştan / Önceki / Sonraki şarkı            | 1 kez tıklayın < / 2 kez tıklayın / 1 kez < tıklayın >                                                                       |
| Son aranan numarayı arama                          | Çok işlevli düğmeye çift tıklayın                                                                                            |
| Cevapla / Çağırıcı sonlandır                       | çok işlevli düğmeye 1 kez tıklayın                                                                                           |
| Gelen aramayı reddet                               | Çok işlevli düğmeyi basılı tutarak                                                                                           |
| LED aydınlatma kontrolü / LED aydınlatmayı kapatma | Işık efekti kontrol düğmesine tıklayarak LED efektlerini değiştirebilirsiniz / Kapatmak için: Düğmeyi uzun süre basılı tutun |



**EN - Recycling:** Electronic and electrical products must not be disposed of in household (mixed) waste but should be disposed of as e-waste. Dispose of waste at the end of the product's life in accordance with applicable legal regulations. Please protect the environment. **CZ - Recykklage:** Elektronické a elektrické produkty nesmí být vyhazovány do domovních (směsných) odpadů, ale vyhazují se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Prosím seřteťte životní prostředí. **SK - Recyklačia:** Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vyhazované do domového (zmesového) odpadu, ale musia byť odovzdané na zber elektroodpadu. Odpad likvidujte na konci životnosti výrobku v súlade s platnými zákonmi. Prosím, chráňte životné prostredie. **PL - Recycling:** Produkty elektroniczne i elektryczne nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych (zmieszanych), lecz należy je oddawać do elektroodpadów. Utylizuj odpady po zakończeniu okresu użytkowania produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Prosimy o dbanie o środowisko. **DE - Recycling:** Elektronische und elektrische Produkte dürfen nicht im Hausmüll (Restmüll) entsorgt werden, sondern müssen dem Elektroschrott zugeführt werden. Entsorgen Sie Abfälle am Ende der Produktlebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte schonen Sie die Umwelt. **FR - Recyclage :** Les produits électroniques et électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (ordures ménagères), mais doivent être déposés dans les points de collecte des déchets électroniques. Éliminez les déchets en fin de vie du produit conformément à la législation en vigueur. Merci de protéger l'environnement. **IT - Riciclaggio:** I prodotti elettronici ed elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici (indifferenziati), ma devono essere conferiti nei rifiuti elettronici. Smaltire i rifiuti a fine vita del prodotto secondo le normative vigenti. Si prega di proteggere l'ambiente. **NL - Recycling:** Elektronische en elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk (rest)afval worden weggegooid, maar dienen bij het elektronisch afval te worden ingeleverd. Voer afval aan het einde van de levensduur van het product af volgens de geldende wetgeving. Bescherm alstublieft het milieu. **ES - Reciclaje:** Los productos electrónicos y eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica (mezclada), sino que deben llevarse a los puntos de recogida de residuos electrónicos. Elimine los residuos al final de la vida útil del producto de acuerdo con la normativa vigente. Por favor, cuide el medio ambiente. **PT - Reciclagem:** Os produtos eletrônicos e elétricos não devem ser descartados no lixo doméstico (misto), mas sim nos resíduos eletrônicos. Elimine os resíduos no final da vida útil do produto de acordo com a legislação aplicável. Por favor, proteja o meio ambiente. **HU - Újrahasznosítás:** Az elektronikus és elektromos termékek nem szabad a háztartási (vegyes) hulladékbá dobni, hanem az elektronikai hulladékgyűjtőbe kell helyezni. A hulladékot a termék élettartamának végén a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kérjük, óvja a környezetet. **HR - Reciklaža:** Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni (miješani) otpad, već se moraju predati kao električni otpad. Otpade zbrinite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte okoliš. **SI - Reciklaža:** Elektronskih in električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati med gospodinjске (mešane) odpadke, ampak jih je treba oddati kot e-odpadke. Odpadke odstranite ob koncu življenjske dobe izdelka v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Prosimo, varujte okolje. **RS - Reciklaža:** Elektronski i električni proizvodi ne smeju se odlagati u kućni (mešoviti) otpad, već se moraju odlagati kao električni otpad. Otpad odlazite na kraju životnog veka proizvoda u skladu sa važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte životnu sredinu. **RO - Reciclare:** Produsele electronice și electrice nu trebuie aruncate la gunoiul menajer (amestecat), ci trebuie predate la punctele de colectare pentru deșeuri electronice. Eliminați deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului conform reglementărilor legale aplicabile. Vă rugăm să protejați mediul. **BG - Рециклиране:** Електронните и

електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битовите (смесените) отпадъци, а да се предават като електронен отпадък. Изхвърляйте отпадъците в края на експлоатационния срок на продукта съгласно действащите законови разпоредби. Моля, опазвайте околната среда. **UA - Переробка:** Електронни та електрични вироби не можна викидати в побутові (змішані) відходи, їх потрібно здавати як електронні відходи. Утилізуйте відходи після закінчення терміну служби виробу згідно з чинним законодавством. Будь ласка, бережіть довкілля. **DK - Genbrug:** Elektroniske og elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald (blandet affald), men skal afleveres som elektronikaffald. Bortskaffes ved produktets levetids ophør i overensstemmelse med gældende lovgivning. Venligst værn om miljøet. **FI - Kierrätys:** Elektronisia ja sähköisiä tuotteita ei saa hävittää talousjätteen (sekaajätteen) mukana, vaan ne on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun keräykseen. Hävittä jätteen tuotteen käyttöajan lopussa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Ole hyvä ja suojele ympäristöä. **SE - Återvinning:** Elektroniska och elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna (blandavfall) utan ska lämnas som elavfall. Kassera avfallet vid produktens livslängds slut enligt gällande lagstiftning. Var vänlig och skydda miljön. **GR - Ανακύκλωση:** Τα ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά (μικτά) απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Απορρίψτε τα απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Παρακαλούμε προστατεύστε το περιβάλλον. **LT - Perdirbimas:** Elektroniniai ir elektriniai gaminiai negali būti išmetami į buitines (mišrias) atliekas, juos reikia pristatyti kaip elektronines atliekas. Atliekas šalinti pasibaigus gaminio tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LV - Pārstrāde:** Elektroniskie un elektriskie ierīstādījumi nedrīkst tikt izmesti sadzīves (ajkto) atkritumos, bet jānodod kā elektroniskās atkritumi. Atkritumi jāutilizē pēc produkta kalpošanas laika beigām saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem. Lūdzu, saudzējiet vidi. **EE - Ringlussevõtt:** Elektroonilisi ja elektriseadmeid ei tohi visata olmejäätmete (segaolmejäätmete) hulka, vaid need tuleb viia elektroonikajäätmete kogumispunkti. Hävitage jäätmed toote eluajaa lõppedes vastavalt kehtivatele õigusaktidele. Palun hoidke keskkonda. **TR - Geri Dönüşüm:** Elektronik ve elektrikli ürünler evsel (karışık) atıklarla atılmamalı, elektronik atık olarak imha edilmelidir. Ürünün kullanım ömrünün sonunda atıkları yürürlükteki yasal düzenlemelere uygun şekilde imha edin. Lütfen çevreyi koruyun.



**EN -** This product complies with all EU directives applicable to it. EU Declaration of Conformity: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **CZ -** Tento výrobek splňuje veškeré požadavky směrnici EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **SK -** Tento výrobok spĺňa všetky požiadavky smernici EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EÚ vyhlásenie o zhode: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **PL -** Ten produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektyw UE, które mają do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **DE -** Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen der für es geltenden EU-Richtlinien. EU-Konformitätserklärung: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **FR -** Ce produit est conforme à toutes les directives de l'UE qui lui sont applicables. Déclaration de conformité UE: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **IT -** Questo prodotto è conforme a tutte le direttive UE applicabili. Dichiarazione di conformità UE: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **NL -** Dit product voldoet aan alle toepasselijke EU-richtlijnen. EU-conformiteitsverklaring: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **ES -** Este producto cumple con todas las directivas de la UE que le son aplicables. Declaración de conformidad de la UE: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **PT -** Este produto cumpre todas as diretivas da UE que lhe são aplicáveis. Declaração de conformidade da UE: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **HU -** Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelvek minden követelményének. EU megfelelési nyilatkozat: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **HR -** Ovaj proizvod ispunjava sve zahtjeve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o sukladnosti: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **SI -** Ta izdelek izpolnjuje vse zahteve direktiv EU, ki se nanj nanašajo. Izjava EU o skladnosti: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **RS -** Ovaj proizvod ispunjava sve zahteve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o usaglašenosti: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **RO -** Acest produs îndeplinește toate cerințele directivelor UE aplicabile. Declarație UE de conformitate: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **BG -** Този продукт отговаря на всички изисквания на приложимите директиви на ЕС. ЕС декларация за съответствие: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **UA -** Цей вирiб iдповiдає всiм вимогам директивi EC, якi до нього застосовуються. Декларацiя iдповiдностi EC: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **DK -** Dette produkt opfylder alle gældende EU-direktiver. EU-overensstemmelseserklæring: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **FI -** Tämä tuote täyttää kaikki sitä koskevat EU-direktiivien vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **SE -** Denna produkt uppfyller alla tillämpliga EU-direktiv. EU-försäkran om överensstämmelse: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **GR -** Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **LT -** Šis gaminyas atitinka visus jam taikomus ES direktyvų reikalavimus. ES atitikties deklaracija: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **LV -** Šis produkts atbilst visām piemērojāmām ES direktīvām. ES atbilstības deklarācija: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **EE -** See toode vastab kõigile kohaldatavatele ELi direktiividele. ELi





**Email support:** [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

**EN** - If you have any questions, please contact our technical support. **CZ** - V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu. **SK** - V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte našu technickú podporu. **PL** - W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym wsparciem technicznym. **DE** -

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. **FR** - En cas de questions, veuillez contacter notre support technique. **IT** - In caso di domande, contattate il nostro supporto tecnico. **NL** - Neem bij vragen contact op met onze technische ondersteuning. **ES** - En caso de cualquier duda, póngase en contacto con nuestro soporte técnico. **PT** - Em caso de dúvidas, entre em contato com o nosso suporte técnico. **HU** - Kérdés esetén lépjen kapcsolatba műszaki támogatásunkkal. **HR** - Za sva pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. **SI** - V primeru kakršnihkoli vprašanj se obrnite na našo tehnično podporo. **RS** - U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. **RO** - Pentru orice întrebări, vă rugăm să contactați suportul nostru tehnic. **BG** - При въпроси се обърнете към нашата техническа поддръжка. **UA** - У разі будь-яких запитань звертайтеся до нашої технічної підтримки. **DK** - Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte vores tekniske support. **FI** - Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä tekniseen tukeemme. **SE** - Vid frågor, vänligen kontakta vår tekniska support. **GR** - Για οποιαδήποτε απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική μας υποστήριξη. **LT** - Kilus klausimams, kreipkitės į mūsų techninę pagalbą. **LV** - Jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar mūsu tehnisko atbalstu. **EE** - Küsimate korral võtke ühendust meie tehnilise toega. **TR** - Herhangi bir sorunuz varsa teknik destek ekibimize iletişime geçin.